IRIC logistics

1 Отправитель (наименование, адрес, страна)
Absender (Name, Anschrift, Land)

Международная товарно□транспортная накладная
Internationaler Frachtbrief

CMR

Данная перевозка, несмотря ни на какие прочие договоры, осуществляется в соответствии с условиями Конвенции о договоре международной дорожной перевозки грузов (КДПГ)

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internat. Straßenverkehr (CMR)

При перевозке опасного груза указать, кроме возможного разрешения класс, цифру, а также, в случае необходимости, букву опасног отгруза.
Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Beschriftung auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenen falls der Buchstabe.

2 Получатель (наименование, адрес, страна)
ибытре по (Name, Anschrift, Land)

16 Перевозчик (наименование, адрес, страна)
Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

3 Место разгрузки груза
Auslieferungsort des Gutes

Место /Ort

Страна/Land

4 Место и дата погрузки груза
Ort und Tag der Übernahme des Gutes

Место /Ort

Страна/Land

Дата/Datum

17 Последующий перевозчик (наименование, адрес, страна)
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

18 Оговорки и замечания перевозчика
Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer

5 Прилагаемые документы
Beigefügte Dokumente

Позиции, выделенные рамкой, заполняются перевозчиком
Die mit fett gestrichelten Linien eingefassten Positionen im Feldern vom Frachtführer auszufüllen werden

6 Знаки и номера Kennzeichen und Nummern	**7** Количество мест Anzahl der Packstücke	**8** Род упаковки Art der Verpackung	**9** Наименование груза Bezeichnung des Gutes	**10** Статист. № Statistik□Nr.	**11** Вес брутто, кг Bruttogew., kg	**12** Объем, м³ Umfang in m³

Класс / Klasse — Цифра / Ziffer — Буква / Buchstabe — ДОПОГ / ADR

13 Указания отправителя (таможенная и прочая обработка)
Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)

19 Подлежит оплате: / Zu zahlen vom:

	Отправитель Absender	Валюта Währung	Получатель Empfänger
Ставка Fracht			
Скидки Ermäßigungen			
Разность Zwischensumme			
Надбавки Zuschläge			
Дополнительные сборы Nebengebühren			
Прочие Sonstiges			
Итого к оплате Zu zahlende Ges.			

Объявленная стоимость груза
Angabe des Wertes des Gutes
(при превышении предела ответственности предусмотренного пп. IV, ст. 23, п. 3 указывается только после согласования дополнительной платы к фрахту)
(Wenn der Wert des Gutes den lt. Kap. IV, Art. 23, Ab. 3 bestimmten Höchstbetrag überteigt, so wird er erst nach Vereinbarung des Zuschlages zur Fracht angewiesen)

14 Возврат
Rückerstattung

15 Условия оплаты
Frachtzahlungsanweisungen
франко
Frei
нефранко
Unfrei

20 Особые согласованные условия
Besondere Vereinbarungen

21 Составлена в
Ausgefertigt in
Дата
am m 20

22 Прибытие под погрузку ____ час ____ мин.
Ankunft für Einladung ____ Uhr ____ Min.
Убытие ____ час ____ мин.
Abfahrt ____ Uhr ____ Min.

Подпись и штамп отправителя
Unterschrift und Stempel des Absenders

23 Путевой лист № ____ от «____» ____ 20
Фамилия ____
водителей ____

Подпись и штамп перевозчика
Unterschrift und Stempel des Frachtführers

24 Груз получен
Gut empfangen
Дата
Datum
am «____» ____ 20

Прибытие под разгрузку ____ час ____ мин.
Ankunft für Ausladung ____ Uhr ____ Min.
Убытие ____ час ____ мин.
Abfahrt ____ Uhr ____ Min.

Подпись и штамп получателя
Unterschrift und Stempel des Empfängers

Заполняется отправителем
Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

25 Регистрац. номер/Amtl. Kennzeichen Тягач/Kfz Полуприцеп/Anhänger

26 Тягач/Kfz Марка/Typ Полуприцеп/Anhänger

27 Тариф 1 за 1 км. | Тарифное расстояние | % за испол. тягача / п / пр. | Поясной коэфф. | Прочие доплаты | Сумма

28

Тарифное расстояние, км	Схема	Тарифный вес, т	Тариф за 1 т	Надбавки	Скидки	Прочие доплаты	К оплате
Тариф II							

Отчисления
Оплачено заказчиком
К оплате

29
Тариф III

Валюта | Код плательщика

1015 включая
21 + 22
erschließlich

Графа 1 «Отправитель» Наименование, страна, адрес отправителя партии товаров.

1 Отправитель (наименование, адрес, страна)
Absender (Name, Anschrift, Land)

Международная товарно-транспортная накладная
Internationaler Frachtbrief
CMR

Данная перевозка, несмотря ни на какие прочие договоры, осуществляется в соответствии с условиями Конвенции о договоре международной дорожной перевозки грузов (КДПГ)

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internat. Straßenverkehr (CMR)

2 Получатель (наименование, адрес, страна)
Empfänger (Name, Anschrift, Land)

16 Перевозчик (наименование, адрес, страна)
Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

3 Место разгрузки груза
Auslieferungsort des Gutes
Место /Ort
Страна/Land

17 Последующий перевозчик (наименование, адрес, страна)
Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

4 Место и дата погрузки груза
Ort und Tag der Übernahme des Gutes
Место /Ort
Страна/Land
Дата/Datum

18 Оговорки и замечания перевозчика
Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer

5 Прилагаемые документы
Beigefügte Dokumente

6 Знаки и номера Kennzeichen und Nummern	**7** Количество мест Anzahl der Packstücke	**8** Род упаковки Art der Verpackung	**9** Наименование груза Bezeichnung des Gutes	**10** Статист. № Statistik-Nr.	**11** Вес брутто, кг Bruttogew., kg	**12** Объем, м³ Umfang in m³

Класс Klasse | Цифра Ziffer | Буква Buchstabe | ДОПОГ ADR

13 Указания отправителя (таможенная и прочая обработка)
Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)

19 Подлежит оплате: Zu zahlen vom:

	Отправитель Absender	Валюта Währung	Получатель Empfänger
Ставка Fracht			
Скидки Ermäßigungen			
Разность Zwischensumme			
Надбавки Zuschläge			
Дополнительные сборы Nebengebühren			
Прочие Sonstiges			
Итого к оплате Zu zahlende Ges.			

Объявленная стоимость груза
Angabe des Wertes des Gutes
(при превышении предела ответственности предусмотренного п. IV, ст. 23, п. 3 указывается только после согласования дополнительной платы к фрахту)
(Wenn der Wert des Gutes den lt. Kap. IV, Art. 23, Ab. 3 bestimmten Höchstbetrag überteigt, so wird er erst nach Vereinbarung des Zuschlages zur Fracht angewiesen)

14 Возврат
Rückerstattung

15 Условия оплаты
Frachtzahlungsanweisungen
франко
Frei
нефранко
Unfrei

20 Особые согласованные условия
Besondere Vereinbarungen

21 Составлена в
Ausgefertigt in
Дата
am m 20

22 Прибытие под погрузку
Ankunft für Einladung
час мин.
Uhr Min.
Убытие
Abfahrt
час мин.
Uhr Min.
Подпись и штамп отправителя
Unterschrift und Stempel des Absenders

23 Путевой лист № от « » 20
Фамилии
водителей
Подпись и штамп перевозчика
Unterschrift und Stempel des Frachtführers

24 Груз получен
Gut empfangen
Дата
Datum
am « » 20
Прибытие под разгрузку
Ankunft für Ausladung
час мин.
Uhr Min.
Убытие
Abfahrt
час мин.
Uhr Min.
Подпись и штамп получателя
Unterschrift und Stempel des Empfängers

25 Регистрац. номер/Amtl. Kennzeichen Тягач/Kfz	Полуприцеп/Anhänger	**26** Тягач/Kfz	Полуприцеп/Anhänger	**27** Тариф 1 за 1 км.	Тарифное расстояние	% за испол. тягача / п / пр.	Поясной коэфф.	Прочие доплаты	Сумма

28 Тарифное расстояние, км	Схема	Тарифный вес, т	Тариф за 1 т	Надбавки	Скидки	Прочие доплаты	К оплате
Тариф II							
29 Тариф III							

Отчисления
Оплачено заказчиком
К оплате
Валюта | Код плательщика

Позиции, выделенные рамкой, заполняются перевозчиком
Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Positionen im Fluten vom Frachtführer ausgefüllt werden

21 + 22

1015 включая
einschließlich

Заполняются отправителем
Ausstellen unter der Verantwortung des Absenders

При перевозке опасного груза указывать, кроме возможного разрешения класс, цифру, а также, в случае необходимости, букву опасного груза.
Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Beschriftung auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenen falls der Buchstabe.

Графа 2 «Получатель» Наименование, адрес, страна получателя партии товаров.

Международная товарно-транспортная накладная
Internationaler Frachtbrief
CMR

Данная перевозка, несмотря ни на какие прочие договоры, осуществляется в соответствии с условиями Конвенции о договоре международной дорожной перевозки грузов (КДПГ)

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internat. Straßenverkehr (CMR)

1 Отправитель (наименование, адрес, страна) / Absender (Name, Anschrift, Land)

2 Получатель (наименование, адрес, страна) / Empfänger (Name, Anschrift, Land)

3 Место разгрузки груза / Auslieferungsort des Gutes
Место /Ort
Страна/Land

4 Место и дата погрузки груза / Ort und Tag der Übernahme des Gutes
Место /Ort
Страна/Land
Дата/Datum

5 Прилагаемые документы / Beigefügte Dokumente

16 Перевозчик (наименование, адрес, страна) / Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

17 Последующий перевозчик (наименование, адрес, страна) / Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

18 Оговорки и замечания перевозчика / Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer

6 Знаки и номера / Kennzeichen und Nummern	7 Количество мест / Anzahl der Packstücke	8 Род упаковки / Art der Verpackung	9 Наименование груза / Bezeichnung des Gutes	10 Статист. № / Statistik-Nr.	11 Вес брутто, кг / Bruttogew., kg	12 Объем, м³ / Umfang in m³

Класс / Klasse — Цифра / Ziffer — Буква / Buchstabe — ДОПОГ / ADR

13 Указания отправителя (таможенная и прочая обработка) / Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)

Объявленная стоимость груза / Angabe des Wertes des Gutes
(при превышении предела ответственности предусмотренного п. IV, ст. 23, п. 3 указывается только после согласования дополнительной платы к фрахту)
(Wenn der Wert des Gutes den lt. Kap. IV, Art. 23, Ab. 3 bestimmten Höchstbetrag übersteigt, so wird er erst nach Vereinbarung des Zuschlages zur Fracht angewiesen)

19 Подлежит оплате: / Zu zahlen vom:

	Отправитель / Absender	Валюта / Währung	Получатель / Empfänger
Ставка / Fracht			
Скидки / Ermäßigungen			
Разность / Zwischensumme			
Надбавки / Zuschläge			
Дополнительные сборы / Nebengebühren			
Прочие / Sonstiges			
Итого к оплате / Zu zahlende Ges.			

14 Возврат / Rückerstattung

15 Условия оплаты / Frachtzahlungsanweisungen
франко / Frei
нефранко / Unfrei

20 Особые согласованные условия / Besondere Vereinbarungen

21 Составлена в / Ausgefertigt in — Дата / a — г. / m — 20

22 Прибытие под погрузку / Ankunft für Einladung — час / Uhr — мин. / Min.
Убытие / Abfahrt — час / Uhr — мин. / Min.
Подпись и штамп отправителя / Unterschrift und Stempel des Absenders

23 Путевой лист № ____ от «___» ____ 20
Фамилии водителей
Подпись и штамп перевозчика / Unterschrift und Stempel des Frachtführers

24 Груз получен / Gut empfangen — Дата / Datum — am «___» ____ 20
Прибытие под разгрузку / Ankunft für Ausladung — час / Uhr — мин. / Min.
Убытие / Abfahrt — час / Uhr — мин. / Min.
Подпись и штамп получателя / Unterschrift und Stempel des Empfängers

25 Регистрац. номер/Amtl. Kennzeichen Тягач/Kfz	Полуприцеп/Anhänger	26 Тягач/Kfz	Марка/Typ Полуприцеп/Anhänger	27 Тариф 1 за 1 км.	Тарифное расстояние	% за испол. тягача / п / пр.	Поясной коэфф.	Прочие доплаты	Сумма

28	Тарифное расстояние, км	Схема	Тарифный вес, т	Тариф за 1 т	Надбавки	Скидки	Прочие доплаты	К оплате
Тариф II								
29 Тариф III								

Отчисления
Оплачено заказчиком
К оплате
Валюта | Код плательщика

При перевозке опасного груза указывать, кроме возможного разрешения класс, цифру, а также, в случае необходимости, букву опасного груза.
Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Bescheinigung auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenen falls der Buchstabe.

Позиции, выделенные рамкой, заполняются перевозчиком
Die mit fett gestrichelten Linien eingerahmten Positionen im Feld vom Frachtführer auszufüllen werden

1015 включая / einschließlich 21 + 22

Заполняются отправителем
Ausstellen unter der Verantwortung des Absenders

Графа 3 «Место разгрузки груза»
Место – указать наименование населенного пункта, в котором планируется выгрузка.
Страна – наименование страны разгрузки.

Международная товарно-транспортная накладная
Internationaler Frachtbrief
CMR

Данная перевозка, несмотря ни на какие прочие договоры, осуществляется в соответствии с условиями Конвенции о договоре международной дорожной перевозки грузов (КДПГ)

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internat. Straßenverkehr (CMR)

1 Отправитель (наименование, адрес, страна)
Absender (Name, Anschrift, Land)

2 Получатель (наименование, адрес, страна)
Empfänger (Name, Anschrift, Land)

3 Место разгрузки груза
Auslieferungsort des Gutes
Место /Ort
Страна/Land

4 Место и дата погрузки груза
Ort und Tag der Übernahme des Gutes
Место /Ort
Страна/Land
Дата/Datum

5 Прилагаемые документы
Beigefügte Dokumente

16 Перевозчик (наименование, адрес, страна)
Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

17 Последующий перевозчик (наименование, адрес, страна)
Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

18 Оговорки и замечания перевозчика
Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer

6 Знаки и номера Kennzeichen und Nummern	7 Количество мест Anzahl der Packstücke	8 Род упаковки Art der Verpackung	9 Наименование груза Bezeichnung des Gutes	10 Статист. № Statistik-Nr.	11 Вес брутто, кг Bruttogew., kg	12 Объем, м³ Umfang in m³

Класс Klasse | Цифра Ziffer | Буква Buchstabe | ДОПОГ ADR

13 Указания отправителя (таможенная и прочая обработка)
Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)

Объявленная стоимость груза
Angabe des Wertes des Gutes
(при превышении предела ответственности предусмотренного п. IV, ст. 23, п. 3 указывается только после согласования дополнительной платы к фрахту)
(Wenn der Wert des Gutes den lt. Kap. IV, Art. 23, Ab. 3 bestimmten Höchstbetrag übersteigt, so wird er erst nach Vereinbarung des Zuschlages zur Fracht angewiesen)

19 Подлежит оплате:
Zu zahlen vom:

	Отправитель Absender	Валюта Währung	Получатель Empfänger
Ставка Fracht			
Скидки Ermäßigungen			
Разность Zwischensumme			
Надбавки Zuschläge			
Дополнительные сборы Nebengebühren			
Прочие Sonstiges			
Итого к оплате Zu zahlende Ges.			

14 Возврат
Rückerstattung

15 Условия оплаты
Frachtzahlungsanweisungen
франко
Frei
нефранко
Unfrei

20 Особые согласованные условия
Besondere Vereinbarungen

21 Составлена в
Ausgefertigt in
Дата
a m 20

22 Прибытие под погрузку
Ankunft für Einladung
час мин.
Uhr Min.
Убытие
Abfahrt
час мин.
Uhr Min.
Подпись и штамп отправителя
Unterschrift und Stempel des Absenders

23 Путевой лист № от « » 20
Фамилии
водителей
Подпись и штамп перевозчика
Unterschrift und Stempel des Frachtführers

24 Груз получен
Gut empfangen
Дата
Datum
am « » 20
Прибытие под разгрузку
Ankunft für Ausladung
час мин.
Uhr Min.
Убытие
Abfahrt
час мин.
Uhr Min.
Подпись и штамп получателя
Unterschrift und Stempel des Empfängers

25 Регистрац. номер/Amtl. Kennzeichen Тягач/Kfz	Полуприцеп/Anhänger	26 Тягач/Kfz	Марка/Typ Полуприцеп/Anhänger	27 Тариф 1 за 1 км.	Тарифное расстояние	% за испол. тягача / п / пр.	Поясной коэфф.	Прочие доплаты	Сумма

28	Тарифное расстояние, км	Схема	Тарифный вес, т	Тариф за 1 т	Надбавки	Скидки	Прочие доплаты	К оплате
Тариф II								
29								
Тариф III								

Отчисления
Оплачено заказчиком
К оплате
Валюта | Код плательщика

При перевозке опасного груза указывать, кроме возможного разрешения класс, цифру, а также, в случае необходимости, букву опасного груза.
Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Bescheinigung auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe.

Поля/ячейки, выделенные рамкой, заполняются перевозчиком
Die mit fett gedruckten Linien eingefassten Rubriken im Besitz vom Frachtführer auszufüllen werden

21 + 22

1015 включая
einschließlich

Заполняются отправителем
Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

Графа 4 «Место и дата погрузки груза»
Место – город в котором производится загрузка
Страна – страна загрузки
Дата – указать дату загрузки.

Международная товарно-транспортная накладная
Internationaler Frachtbrief
CMR

Данная перевозка, несмотря ни на какие прочие договоры, осуществляется в соответствии с условиями Конвенции о договоре международной дорожной перевозки грузов (КДПГ)

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internat. Straßenverkehr (CMR)

1 Отправитель (наименование, адрес, страна) / Absender (Name, Anschrift, Land)

2 Получатель (наименование, адрес, страна) / Übertragende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

3 Место разгрузки груза / Auslieferungsort des Gutes
Место /Ort
Страна/Land

4 Место и дата погрузки груза / Ort und Tag der Übernahme des Gutes
Место /Ort
Страна/Land
Дата/Datum

5 Прилагаемые документы / Beigefügte Dokumente

16 Перевозчик (наименование, адрес, страна) / Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

17 Последующий перевозчик (наименование, адрес, страна) / Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

18 Оговорки и замечания перевозчика / Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer

6 Знаки и номера / Kennzeichen und Nummern	7 Количество мест / Anzahl der Packstücke	8 Род упаковки / Art der Verpackung	9 Наименование груза / Bezeichnung des Gutes	10 Статист. № / Statistik-Nr.	11 Вес брутто, кг / Bruttogew., kg	12 Объем, м³ / Umfang in m³

Класс / Klasse — Цифра / Ziffer — Буква / Buchstabe — ДОПОГ / ADR

13 Указания отправителя (таможенная и прочая обработка) / Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)

Объявленная стоимость груза / Angabe des Wertes des Gutes
(при превышении предела ответственности предусмотренного п. IV, ст. 23, п. 3 указывается только после согласования дополнительной платы к фрахту)
(Wenn der Wert des Gutes den lt. Kap. IV, Art. 23, Ab. 3 bestimmten Höchstbetrag übersteigt, so wird er erst nach Vereinbarung des Zuschlages zur Fracht angewiesen)

19 Подлежит оплате: / Zu zahlen vom:

	Отправитель / Absender	Валюта / Währung	Получатель / Empfänger
Ставка / Fracht			
Скидки / Ermäßigungen			
Разность / Zwischensumme			
Надбавки / Zuschläge			
Дополнительные сборы / Nebengebühren			
Прочие / Sonstiges			
Итого к оплате / Zu zahlende Ges.			

14 Возврат / Rückerstattung

15 Условия оплаты / Frachtzahlungsanweisungen
франко / Frei
нефранко / Unfrei

20 Особые согласованные условия / Besondere Vereinbarungen

21 Составлена в / Ausgefertigt in — Дата / Datum — г. / m — 20

22 Прибытие под погрузку / Ankunft für Einladung — час / Uhr — мин. / Min.
Убытие / Abfahrt — час / Uhr — мин. / Min.
Подпись и штамп отправителя / Unterschrift und Stempel des Absenders

23 Путевой лист № ____ от «___» ____ 20
Фамилии водителей
Подпись и штамп перевозчика / Unterschrift und Stempel des Frachtführers

24 Груз получен / Gut empfangen — Дата / Datum — am «___» ____ 20
Прибытие под разгрузку / Ankunft für Ausladung — час / Uhr — мин. / Min.
Убытие / Abfahrt — час / Uhr — мин. / Min.
Подпись и штамп получателя / Unterschrift und Stempel des Empfängers

25 Регистрац. номер/Amtl. Kennzeichen Тягач/Kfz	Полуприцеп/Anhänger	26 Тягач/Kfz	Марка/Typ Полуприцеп/Anhänger	27 Тариф 1 за 1 км.	Тарифное расстояние	% за испол. тягача / п / пр.	Поясной коэфф.	Прочие доплаты	Сумма

28	Тарифное расстояние, км	Схема	Тарифный вес, т	Тариф за 1 т	Надбавки	Скидки	Прочие доплаты	К оплате
Тариф II								
29 Тариф III								

Отчисления
Оплачено заказчиком
К оплате
Валюта | Код плательщика

При перевозке опасного груза указать кроме возможного разрешения класс, цифру, а также, в случае необходимости, букву опасного груза.
Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Beschriftung auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenen falls der Buchstabe.

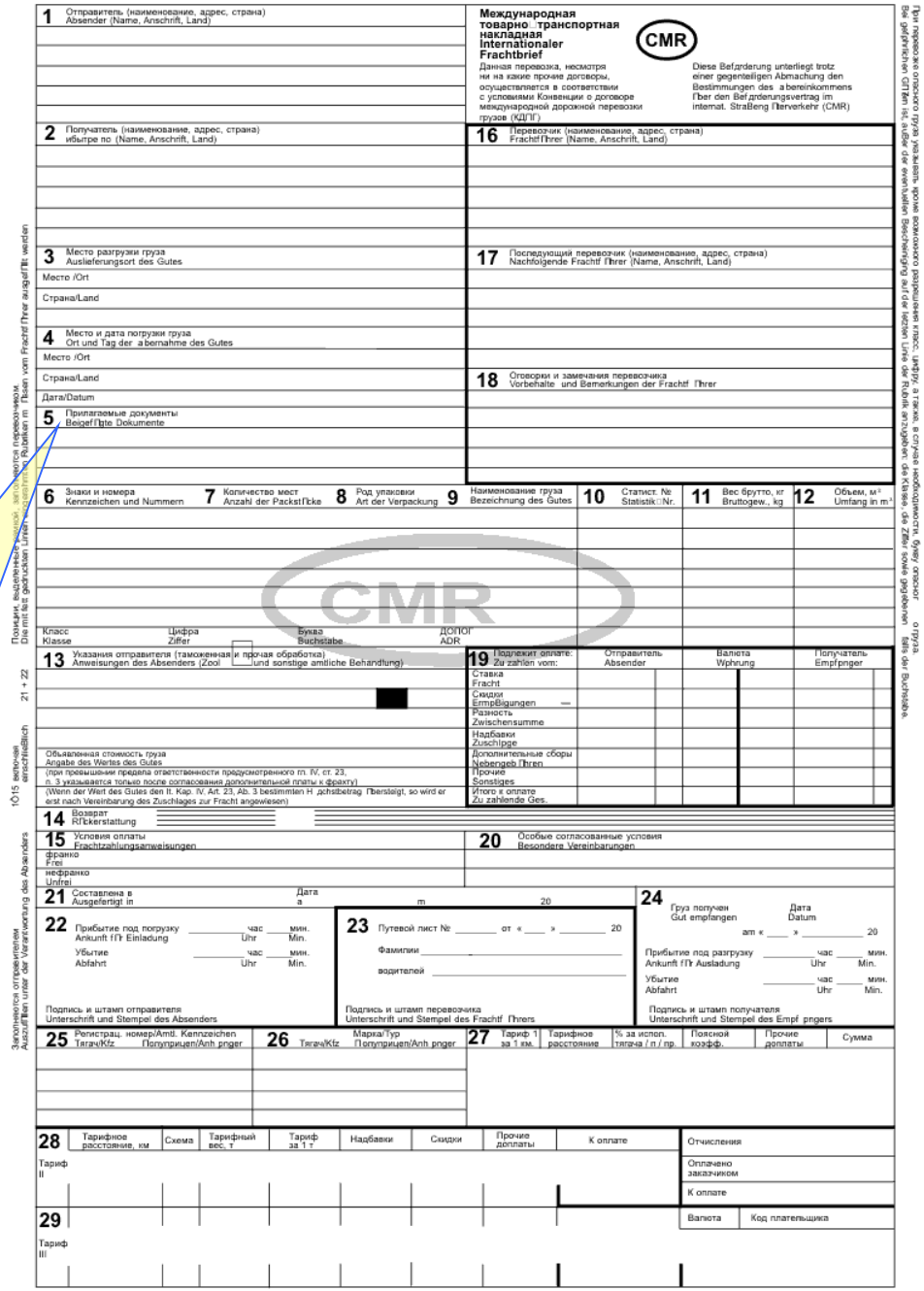
Поля/ячейки, выделенные рамкой, заполняются перевозчиком.
Die mit fett gedruckten Linien eingefassten Rubriken werden vom Frachtführer ausgefüllt.

21 + 22

1015 включая / einschließlich

Заполняются отправителем
Ausgefüllen unter der Verantwortung des Absenders

Графа 5 «Прилагаемые документы»
Вносятся номера инвойсов (счетов - фактур, счетов - проформ), номер книжки МДП (TIR), если имеются номера сертификатов (ветеринарного, фитосанитарного, соответствия и т.д.)



Международная товарно-транспортная накладная
Internationaler Frachtbrief
CMR

Данная перевозка, несмотря ни на какие прочие договоры, осуществляется в соответствии с условиями Конвенции о договоре международной дорожной перевозки грузов (КДПГ)

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internat. Straßenverkehr (CMR)

1 Отправитель (наименование, адрес, страна) / Absender (Name, Anschrift, Land)

2 Получатель (наименование, адрес, страна) / Übernehmer (Name, Anschrift, Land)

3 Место разгрузки груза / Auslieferungsort des Gutes
Место /Ort
Страна/Land

4 Место и дата погрузки груза / Ort und Tag der Übernahme des Gutes
Место /Ort
Страна/Land
Дата/Datum

5 Прилагаемые документы / Beigefügte Dokumente

16 Перевозчик (наименование, адрес, страна) / Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

17 Последующий перевозчик (наименование, адрес, страна) / Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

18 Оговорки и замечания перевозчика / Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer

6 Знаки и номера / Kennzeichen und Nummern	7 Количество мест / Anzahl der Packstücke	8 Род упаковки / Art der Verpackung	9 Наименование груза / Bezeichnung des Gutes	10 Статист. № / Statistik-Nr.	11 Вес брутто, кг / Bruttogew., kg	12 Объем, м³ / Umfang in m³

Класс / Klasse — Цифра / Ziffer — Буква / Buchstabe — ДОПОГ / ADR

13 Указания отправителя (таможенная и прочая обработка) / Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)

Объявленная стоимость груза / Angabe des Wertes des Gutes
(при превышении предела ответственности предусмотренного гл. IV, ст. 23, п. 3 указывается только после согласования дополнительной платы к фрахту)
(Wenn der Wert des Gutes den lt. Kap. IV, Art. 23, Ab. 3 bestimmten Höchstbetrag übersteigt, so wird er erst nach Vereinbarung des Zuschlages zur Fracht angewiesen)

19 Подлежит оплате: / Zu zahlen vom:

	Отправитель / Absender	Валюта / Währung	Получатель / Empfänger
Ставка / Fracht			
Скидки / Ermäßigungen			
Разность / Zwischensumme			
Надбавки / Zuschläge			
Дополнительные сборы / Nebengebühren			
Прочие / Sonstiges			
Итого к оплате / Zu zahlende Ges.			

14 Возврат / Rückerstattung

15 Условия оплаты / Frachtzahlungsanweisungen
франко / Frei
нефранко / Unfrei

20 Особые согласованные условия / Besondere Vereinbarungen

21 Составлена в / Ausgefertigt in — Дата / a — г. / m — 20

22 Прибытие под погрузку / Ankunft für Einladung — час / Uhr — мин. / Min.
Убытие / Abfahrt — час / Uhr — мин. / Min.
Подпись и штамп отправителя / Unterschrift und Stempel des Absenders

23 Путевой лист № ____ от «___» ____ 20
Фамилии водителей
Подпись и штамп перевозчика / Unterschrift und Stempel des Frachtführers

24 Груз получен / Gut empfangen — Дата / Datum — am «___» ____ 20
Прибытие под разгрузку / Ankunft für Ausladung — час / Uhr — мин. / Min.
Убытие / Abfahrt — час / Uhr — мин. / Min.
Подпись и штамп получателя / Unterschrift und Stempel des Empfängers

25 Регистрац. номер/Amtl. Kennzeichen Тягач/Kfz	Полуприцеп/Anhänger	26 Тягач/Kfz	Полуприцеп/Anhänger	27 Тариф 1 за 1 км	Тарифное расстояние	% за испол. тягача / п / пр.	Поясной коэфф.	Прочие доплаты	Сумма

28	Тарифное расстояние, км	Схема	Тарифный вес, т	Тариф за 1 т	Надбавки	Скидки	Прочие доплаты	К оплате
Тариф II								
29 Тариф III								

Отчисления
Оплачено заказчиком
К оплате
Валюта | Код плательщика

При перевозке опасного груза указывать, кроме возможного разрешения класс, цифру, а также, в случае необходимости, букву опасного груза. Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Beschriftung auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenen falls der Buchstabe.

Позиции, выделенные рамкой, заполняются перевозчиком. Die mit fett gedruckten Linien sind vom Frachtführer auszufüllen.

Заполняются отправителем. Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders.

1015 включительно / einschließlich — 21 + 22

IRIC logistics

Графа 6 «Знаки и номера»
Указать количество мест в виде:
Напр. Если 1 место «1-1»
Если 2 места «1-2»

Международная товарно-транспортная накладная
Internationaler Frachtbrief
CMR

Данная перевозка, несмотря ни на какие прочие договоры, осуществляется в соответствии с условиями Конвенции о договоре международной дорожной перевозки грузов (КДПГ)

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internat. Straßenverkehr (CMR)

1 Отправитель (наименование, адрес, страна) / Absender (Name, Anschrift, Land)

2 Получатель (наименование, адрес, страна) / Übernehmer (Name, Anschrift, Land)

3 Место разгрузки груза / Auslieferungsort des Gutes
Место /Ort
Страна/Land

4 Место и дата погрузки груза / Ort und Tag der Übernahme des Gutes
Место /Ort
Страна/Land
Дата/Datum

5 Прилагаемые документы / Beigefügte Dokumente

16 Перевозчик (наименование, адрес, страна) / Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

17 Последующий перевозчик (наименование, адрес, страна) / Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

18 Оговорки и замечания перевозчика / Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer

6 Знаки и номера / Kennzeichen und Nummern	7 Количество мест / Anzahl der Packstücke	8 Род упаковки / Art der Verpackung	9 Наименование груза / Bezeichnung des Gutes	10 Статист. № / Statistik-Nr.	11 Вес брутто, кг / Bruttogew., kg	12 Объем, м³ / Umfang in m³

Класс / Klasse | Цифра / Ziffer | Буква / Buchstabe | ДОПОГ / ADR

13 Указания отправителя (таможенная и прочая обработка) / Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)

Объявленная стоимость груза / Angabe des Wertes des Gutes
(при превышении предела ответственности предусмотренного гл. IV, ст. 23, п. 3 указывается только после согласования дополнительной платы к фрахту)
(Wenn der Wert des Gutes den lt. Kap. IV, Art. 23, Ab. 3 bestimmten Höchstbetrag übersteigt, so wird er erst nach Vereinbarung des Zuschlages zur Fracht angewiesen)

19 Подлежит оплате: / Zu zahlen vom:

	Отправитель / Absender	Валюта / Währung	Получатель / Empfänger
Ставка / Fracht			
Скидки / Ermäßigungen			
Разность / Zwischensumme			
Надбавки / Zuschläge			
Дополнительные сборы / Nebengebühren			
Прочие / Sonstiges			
Итого к оплате / Zu zahlende Ges.			

14 Возврат / Rückerstattung

15 Условия оплаты / Frachtzahlungsanweisungen
франко / Frei
нефранко / Unfrei

20 Особые согласованные условия / Besondere Vereinbarungen

21 Составлена в / Ausgefertigt in — Дата / Datum — г. / m — 20

22 Прибытие под погрузку / Ankunft für Einladung — час / Uhr — мин. / Min.
Убытие / Abfahrt — час / Uhr — мин. / Min.
Подпись и штамп отправителя / Unterschrift und Stempel des Absenders

23 Путевой лист № ____ от «___» ____ 20
Фамилии водителей
Подпись и штамп перевозчика / Unterschrift und Stempel des Frachtführers

24 Груз получен / Gut empfangen — Дата / Datum — am «___» ____ 20
Прибытие под разгрузку / Ankunft für Ausladung — час / Uhr — мин. / Min.
Убытие / Abfahrt — час / Uhr — мин. / Min.
Подпись и штамп получателя / Unterschrift und Stempel des Empfängers

25 Регистрац. номер/Amtl. Kennzeichen Тягач/Kfz	Полуприцеп/Anhänger	26 Тягач/Kfz	Марка/Typ Полуприцеп/Anhänger	27 Тариф 1 за 1 км.	Тарифное расстояние	% за испол. тягача / п / пр.	Поясной коэфф.	Прочие доплаты	Сумма

28	Тарифное расстояние, км	Схема	Тарифный вес, т	Тариф за 1 т	Надбавки	Скидки	Прочие доплаты	К оплате
Тариф II								
29 Тариф III								

Отчисления
Оплачено заказчиком
К оплате
Валюта | Код плательщика

При перевозке опасного груза указывать, кроме возможного разрешения класс, цифру, а также, в случае необходимости, букву опасного груза.
Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Beschriftung auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenen falls der Buchstabe.

Заполняется отправителем / Ausgefüllen unter der Verantwortung des Absenders

Поля, выделенные красной рамкой, заполняются перевозчиком / Die mit fett gestrichelten Rahmen eingefassten Rubriken im Besitz vom Frachtführer ausgefüllt werden

21 + 22 — 1015 включая / einschließlich

IRIC logistics

Графа 7 «Количество мест»
Указать количество мест товара.

Международная товарно-транспортная накладная
Internationaler Frachtbrief
CMR

Данная перевозка, несмотря ни на какие прочие договоры, осуществляется в соответствии с условиями Конвенции о договоре международной дорожной перевозки грузов (КДПГ)

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internat. Straßenverkehr (CMR)

1 Отправитель (наименование, адрес, страна) / Absender (Name, Anschrift, Land)

2 Получатель (наименование, адрес, страна) / Empfänger (Name, Anschrift, Land)

3 Место разгрузки груза / Auslieferungsort des Gutes
Место /Ort
Страна/Land

4 Место и дата погрузки груза / Ort und Tag der Übernahme des Gutes
Место /Ort
Страна/Land
Дата/Datum

5 Прилагаемые документы / Beigefügte Dokumente

16 Перевозчик (наименование, адрес, страна) / Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

17 Последующий перевозчик (наименование, адрес, страна) / Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

18 Оговорки и замечания перевозчика / Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer

6 Знаки и номера / Kennzeichen und Nummern	7 Количество мест / Anzahl der Packstücke	8 Род упаковки / Art der Verpackung	9 Наименование груза / Bezeichnung des Gutes	10 Статист. № / Statistik-Nr.	11 Вес брутто, кг / Bruttogew., kg	12 Объем, м³ / Umfang in m³

Класс / Klasse — Цифра / Ziffer — Буква / Buchstabe — ДОПОГ / ADR

13 Указания отправителя (таможенная и прочая обработка) / Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)

Объявленная стоимость груза / Angabe des Wertes des Gutes
(при превышении предела ответственности предусмотренного п. IV, ст. 23, п. 3 указывается только после согласования дополнительной платы к фрахту)
(Wenn der Wert des Gutes den lt. Kap. IV, Art. 23, Ab. 3 bestimmten Höchstbetrag übersteigt, so wird er erst nach Vereinbarung des Zuschlages zur Fracht angewiesen)

19 Подлежит оплате: / Zu zahlen vom:

	Отправитель / Absender	Валюта / Währung	Получатель / Empfänger
Ставка / Fracht			
Скидки / Ermäßigungen			
Разность / Zwischensumme			
Надбавки / Zuschläge			
Дополнительные сборы / Nebengebühren			
Прочие / Sonstiges			
Итого к оплате / Zu zahlende Ges.			

14 Возврат / Rückerstattung

15 Условия оплаты / Frachtzahlungsanweisungen
франко / Frei
нефранко / Unfrei

20 Особые согласованные условия / Besondere Vereinbarungen

21 Составлена в / Ausgefertigt in — Дата / Datum — г. / m — 20

22 Прибытие под погрузку / Ankunft für Einladung — час / Uhr — мин. / Min.
Убытие / Abfahrt — час / Uhr — мин. / Min.
Подпись и штамп отправителя / Unterschrift und Stempel des Absenders

23 Путевой лист № ____ от «___» ____ 20
Фамилии ____
водителей ____
Подпись и штамп перевозчика / Unterschrift und Stempel des Frachtführers

24 Груз получен / Gut empfangen — Дата / Datum — am «___» ____ 20
Прибытие под разгрузку / Ankunft für Ausladung — час / Uhr — мин. / Min.
Убытие / Abfahrt — час / Uhr — мин. / Min.
Подпись и штамп получателя / Unterschrift und Stempel des Empfängers

25 Регистрац. номер/Amtl. Kennzeichen Тягач/Kfz	Полуприцеп/Anhänger	26 Тягач/Kfz	Полуприцеп/Anhänger	27 Тариф 1 за 1 км.	Тарифное расстояние	% за испол. тягача / п / пр.	Поясной коэфф.	Прочие доплаты	Сумма

28	Тарифное расстояние, км	Схема	Тарифный вес, т	Тариф за 1 т	Надбавки	Скидки	Прочие доплаты	К оплате
Тариф II								
29 Тариф III								

Отчисления
Оплачено заказчиком
К оплате
Валюта | Код плательщика

При перевозке опасного груза указать, кроме возможного разрешения класс, цифру, а также, в случае необходимости, букву опасного груза.
Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Beschriftung auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenen falls der Buchstabe.

Позиции, выделенные рамкой, заполняются перевозчиком
Die mit fett gezeichneten Linien angekreuzten Positionen ist Pflicht vom Frachtführer auszufüllen

1015 включая / einschließlich 21 + 22

Заполняется отправителем
Ausstellen unter der Verantwortung des Absenders

Графа 8 «Род упаковки»
Указать в какой упаковке перевозится груз.
Паллеты, короба, рулоны и т.п.

Международная товарно-транспортная накладная
Internationaler Frachtbrief
CMR

Данная перевозка, несмотря ни на какие прочие договоры, осуществляется в соответствии с условиями Конвенции о договоре международной дорожной перевозки грузов (КДПГ)

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internat. Straßenverkehr (CMR)

1 Отправитель (наименование, адрес, страна) / Absender (Name, Anschrift, Land)

2 Получатель (наименование, адрес, страна) / Empfänger (Name, Anschrift, Land)

3 Место разгрузки груза / Auslieferungsort des Gutes
Место /Ort
Страна/Land

4 Место и дата погрузки груза / Ort und Tag der Übernahme des Gutes
Место /Ort
Страна/Land
Дата/Datum

5 Прилагаемые документы / Beigefügte Dokumente

16 Перевозчик (наименование, адрес, страна) / Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

17 Последующий перевозчик (наименование, адрес, страна) / Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

18 Оговорки и замечания перевозчика / Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer

6 Знаки и номера / Kennzeichen und Nummern	7 Количество мест / Anzahl der Packstücke	8 Род упаковки / Art der Verpackung	9 Наименование груза / Bezeichnung des Gutes	10 Статист. № / Statistik-Nr.	11 Вес брутто, кг / Bruttogew., kg	12 Объем, м³ / Umfang in m³

Класс / Klasse — Цифра / Ziffer — Буква / Buchstabe — ДОПОГ / ADR

13 Указания отправителя (таможенная и прочая обработка) / Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)

Объявленная стоимость груза / Angabe des Wertes des Gutes
(при превышении предела ответственности предусмотренного гл. IV, ст. 23, п. 3 указывается только после согласования дополнительной платы к фрахту)
(Wenn der Wert des Gutes den lt. Kap. IV, Art. 23, Ab. 3 bestimmten Höchstbetrag übersteigt, so wird er erst nach Vereinbarung des Zuschlages zur Fracht angewiesen)

19 Подлежит оплате: / Zu zahlen vom:

	Отправитель / Absender	Валюта / Währung	Получатель / Empfänger
Ставка / Fracht			
Скидки / Ermäßigungen			
Разность / Zwischensumme			
Надбавки / Zuschläge			
Дополнительные сборы / Nebengebühren			
Прочие / Sonstiges			
Итого к оплате / Zu zahlende Ges.			

14 Возврат / Rückerstattung

15 Условия оплаты / Frachtzahlungsanweisungen
франко / Frei
нефранко / Unfrei

20 Особые согласованные условия / Besondere Vereinbarungen

21 Составлена в / Ausgefertigt in — Дата / Datum — г. / m — 20

22 Прибытие под погрузку / Ankunft für Einladung — час / Uhr — мин. / Min.
Убытие / Abfahrt — час / Uhr — мин. / Min.
Подпись и штамп отправителя / Unterschrift und Stempel des Absenders

23 Путевой лист № ____ от «___» ____ 20
Фамилии водителей
Подпись и штамп перевозчика / Unterschrift und Stempel des Frachtführers

24 Груз получен / Gut empfangen — Дата / Datum — am «___» ____ 20
Прибытие под разгрузку / Ankunft für Ausladung — час / Uhr — мин. / Min.
Убытие / Abfahrt — час / Uhr — мин. / Min.
Подпись и штамп получателя / Unterschrift und Stempel des Empfängers

25 Регистрац. номер/Amtl. Kennzeichen Тягач/Kfz	Полуприцеп/Anhänger	26 Тягач/Kfz	Марка/Typ Полуприцеп/Anhänger	27 Тариф 1 за 1 км.	Тарифное расстояние	% за испол. тягача / п / пр.	Поясной коэфф.	Прочие доплаты	Сумма

28	Тарифное расстояние, км	Схема	Тарифный вес, т	Тариф за 1 т	Надбавки	Скидки	Прочие доплаты	К оплате
Тариф II								
29 Тариф III								

Отчисления
Оплачено заказчиком
К оплате
Валюта | Код плательщика

При перевозке опасного груза указывать, кроме возможного разрешения класс, цифру, а также, в случае необходимости, букву опасного груза.
Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Bescheinigung auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe.

Позиции, выделенные рамкой, заполняются перевозчиком
Die mit fett gezeichneten Linien angekreuzten Positionen ist vom Frachtführer auszufüllen

Заполняются отправителем
Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders

1015 включая / einschließlich 21 + 22

IRIC logistics

Графа 9 «Наименование груза»
Указать наименование товаров.

Международная товарно-транспортная накладная
Internationaler Frachtbrief
CMR

Данная перевозка, несмотря ни на какие прочие договоры, осуществляется в соответствии с условиями Конвенции о договоре международной дорожной перевозки грузов (КДПГ)

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internat. Straßenverkehr (CMR)

При перевозке опасного груза указывать кроме возможного разрешения класс, цифру, а также, в случае необходимости, букву опасного груза.
Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Bescheinigung auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenen falls der Buchstabe.

Поля/ячейки, выделенные рамкой, заполняются перевозчиком
Die mit fett gestrichelten Linien eingefassten Rubriken im Feldern vom Frachtführer auszufüllen werden

1 Отправитель (наименование, адрес, страна)
Absender (Name, Anschrift, Land)

2 Получатель (наименование, адрес, страна)
Empfänger (Name, Anschrift, Land)

3 Место разгрузки груза
Auslieferungsort des Gutes
Место /Ort
Страна/Land

4 Место и дата погрузки груза
Ort und Tag der Übernahme des Gutes
Место /Ort
Страна/Land
Дата/Datum

5 Прилагаемые документы
Beigefügte Dokumente

16 Перевозчик (наименование, адрес, страна)
Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

17 Последующий перевозчик (наименование, адрес, страна)
Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

18 Оговорки и замечания перевозчика
Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer

6 Знаки и номера Kennzeichen und Nummern	7 Количество мест Anzahl der Packstücke	8 Род упаковки Art der Verpackung	9 Наименование груза Bezeichnung des Gutes	10 Статист. № Statistik-Nr.	11 Вес брутто, кг Bruttogew., kg	12 Объем, м³ Umfang in m³

Класс Klasse | Цифра Ziffer | Буква Buchstabe | ДОПОГ ADR

13 Указания отправителя (таможенная и прочая обработка)
Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)

Объявленная стоимость груза
Angabe des Wertes des Gutes
(при превышении предела ответственности предусмотренного гл. IV, ст. 23, п. 3 указывается только после согласования дополнительной платы к фрахту)
(Wenn der Wert des Gutes den lt. Kap. IV, Art. 23, Ab. 3 bestimmten Höchstbetrag überteigt, so wird er erst nach Vereinbarung des Zuschlages zur Fracht angewiesen)

19 Подлежит оплате: Zu zahlen vom:

	Отправитель Absender	Валюта Währung	Получатель Empfänger
Ставка Fracht			
Скидки Ermäßigungen			
Разность Zwischensumme			
Надбавки Zuschläge			
Дополнительные сборы Nebengebühren			
Прочие Sonstiges			
Итого к оплате Zu zahlende Ges.			

14 Возврат
Rückerstattung

15 Условия оплаты
Frachtzahlungsanweisungen
франко
Frei
нефранко
Unfrei

20 Особые согласованные условия
Besondere Vereinbarungen

Заполняется отправителем
Ausgefüllt unter der Verantwortung des Absenders

21 Составлена в
Ausgefertigt in
Дата
a m 20

22 Прибытие под погрузку
Ankunft für Einladung
час мин.
Uhr Min.
Убытие
Abfahrt
час мин.
Uhr Min.
Подпись и штамп отправителя
Unterschrift und Stempel des Absenders

23 Путевой лист № от « » 20
Фамилии
водителей
Подпись и штамп перевозчика
Unterschrift und Stempel des Frachtführers

24 Груз получен
Gut empfangen
Дата
Datum
am « » 20
Прибытие под разгрузку
Ankunft für Ausladung
час мин.
Uhr Min.
Убытие
Abfahrt
час мин.
Uhr Min.
Подпись и штамп получателя
Unterschrift und Stempel des Empfängers

25 Регистрац. номер/Amtl. Kennzeichen Тягач/Kfz	Полуприцеп/Anhänger	26 Тягач/Kfz	Полуприцеп/Anhänger	27 Тариф 1 за 1 км.	Тарифное расстояние	% за испол. тягача / п / пр.	Поясной коэфф.	Прочие доплаты	Сумма

28	Тарифное расстояние, км	Схема	Тарифный вес, т	Тариф за 1 т	Надбавки	Скидки	Прочие доплаты	К оплате
Тариф II								
29 Тариф III								

Отчисления
Оплачено заказчиком
К оплате
Валюта | Код плательщика

IRIC logistics

Международная товарно-транспортная накладная
Internationaler Frachtbrief
CMR

Данная перевозка, несмотря ни на какие прочие договоры, осуществляется в соответствии с условиями Конвенции о договоре международной дорожной перевозки грузов (КДПГ)

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internat. Straßenverkehr (CMR)

1 Отправитель (наименование, адрес, страна) / Absender (Name, Anschrift, Land)

2 Получатель (наименование, адрес, страна) / Übernehmer (Name, Anschrift, Land)

3 Место разгрузки груза / Auslieferungsort des Gutes
Место / Ort
Страна / Land

4 Место и дата погрузки груза / Ort und Tag der Übernahme des Gutes
Место / Ort
Страна / Land
Дата / Datum

5 Прилагаемые документы / Beigefügte Dokumente

16 Перевозчик (наименование, адрес, страна) / Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

17 Последующий перевозчик (наименование, адрес, страна) / Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

18 Оговорки и замечания перевозчика / Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer

6 Знаки и номера / Kennzeichen und Nummern	7 Количество мест / Anzahl der Packstücke	8 Род упаковки / Art der Verpackung	9 Наименование груза / Bezeichnung des Gutes	10 Статист. № / Statistik. Nr.	11 Вес брутто, кг / Bruttogew., kg	12 Объем, м³ / Umfang in m³

Класс / Klasse — Цифра / Ziffer — Буква / Buchstabe — ДОПОГ / ADR

13 Указания отправителя (таможенная и прочая обработка) / Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)

Объявленная стоимость груза / Angabe des Wertes des Gutes
(при превышении предела ответственности предусмотренного п. IV, ст. 23, п. 3 указывается только после согласования дополнительной платы к фрахту)
(Wenn der Wert des Gutes den lt. Kap. IV, Art. 23, Ab. 3 bestimmten Höchstbetrag übersteigt, so wird er erst nach Vereinbarung des Zuschlages zur Fracht angewiesen)

19 Подлежит оплате: / Zu zahlen vom:

	Отправитель / Absender	Валюта / Währung	Получатель / Empfänger
Ставка / Fracht			
Скидки / Ermäßigungen			
Разность / Zwischensumme			
Надбавки / Zuschläge			
Дополнительные сборы / Nebengebühren			
Прочие / Sonstiges			
Итого к оплате / Zu zahlende Ges.			

14 Возврат / Rückerstattung

15 Условия оплаты / Frachtzahlungsanweisungen
франко / frei
нефранко / unfrei

20 Особые согласованные условия / Besondere Vereinbarungen

21 Составлена в / Ausgefertigt in — Дата / Datum — г. / m — 20

22 Прибытие под погрузку / Ankunft für Einladung — час / Uhr — мин. / Min.
Убытие / Abfahrt — час / Uhr — мин. / Min.
Подпись и штамп отправителя / Unterschrift und Stempel des Absenders

23 Путевой лист № ____ от «___» ____ 20
Фамилии / Namen
водителей / Fahrer
Подпись и штамп перевозчика / Unterschrift und Stempel des Frachtführers

24 Груз получен / Gut empfangen — Дата / Datum — am «___» ____ 20
Прибытие под разгрузку / Ankunft für Ausladung — час / Uhr — мин. / Min.
Убытие / Abfahrt — час / Uhr — мин. / Min.
Подпись и штамп получателя / Unterschrift und Stempel des Empfängers

25 Регистрац. номер/Amtl. Kennzeichen Тягач/Kfz	Полуприцеп/Anhänger	26 Тягач/Kfz	Марка/Typ Полуприцеп/Anhänger	27 Тариф 1 за 1 км.	Тарифное расстояние	% за испол. тягача / п / пр.	Поясной коэфф.	Прочие доплаты	Сумма

28	Тарифное расстояние, км	Схема	Тарифный вес, т	Тариф за 1 т	Надбавки	Скидки	Прочие доплаты	К оплате
Тариф II								
29 Тариф III								

Отчисления
Оплачено заказчиком
К оплате
Валюта | Код плательщика

Заполняется отправителем / Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders

Позиции, выделенные рамкой, заполняются перевозчиком / Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Positionen im Besitz vom Frachtführer ausgefüllt werden

21 + 22

1015 включая / einschließlich

При перевозке опасного груза указывать, кроме возможного разрешения класс, цифру, а также, в случае необходимости, букву опасного груза / Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Bescheinigung auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe.

Графа 10 «Статистический номер»
Указать код ТН ВЭД товара.

IRIC logistics

Международная товарно-транспортная накладная
Internationaler Frachtbrief
CMR

Данная перевозка, несмотря ни на какие прочие договоры, осуществляется в соответствии с условиями Конвенции о договоре международной дорожной перевозки грузов (КДПГ)

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internat. Straßenverkehr (CMR)

1 Отправитель (наименование, адрес, страна) / Absender (Name, Anschrift, Land)

2 Получатель (наименование, адрес, страна) / Empfänger (Name, Anschrift, Land)

3 Место разгрузки груза / Auslieferungsort des Gutes
Место / Ort
Страна / Land

4 Место и дата погрузки груза / Ort und Tag der Übernahme des Gutes
Место / Ort
Страна / Land
Дата / Datum

5 Прилагаемые документы / Beigefügte Dokumente

16 Перевозчик (наименование, адрес, страна) / Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

17 Последующий перевозчик (наименование, адрес, страна) / Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

18 Оговорки и замечания перевозчика / Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer

6 Знаки и номера / Kennzeichen und Nummern	7 Количество мест / Anzahl der Packstücke	8 Род упаковки / Art der Verpackung	9 Наименование груза / Bezeichnung des Gutes	10 Статист. № / Statistik. Nr.	11 Вес брутто, кг / Bruttogew., kg	12 Объем, м³ / Umfang in m³

Класс / Klasse | Цифра / Ziffer | Буква / Buchstabe | ДОПОГ / ADR

13 Указания отправителя (таможенная и прочая обработка) / Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)

Объявленная стоимость груза / Angabe des Wertes des Gutes
(при превышении предела ответственности предусмотренного п. IV, ст. 23, п. 3 указывается только после согласования дополнительной платы к фрахту)
(Wenn der Wert des Gutes den lt. Kap. IV, Art. 23, Ab. 3 bestimmten Höchstbetrag übersteigt, so wird er erst nach Vereinbarung des Zuschlages zur Fracht angewiesen)

19 Подлежит оплате: / Zu zahlen vom:

	Отправитель / Absender	Валюта / Währung	Получатель / Empfänger
Ставка / Fracht			
Скидки / Ermäßigungen			
Разность / Zwischensumme			
Надбавки / Zuschläge			
Дополнительные сборы / Nebengebühren			
Прочие / Sonstiges			
Итого к оплате / Zu zahlende Ges.			

14 Возврат / Rückerstattung

15 Условия оплаты / Frachtzahlungsanweisungen
франко / Frei
нефранко / Unfrei

20 Особые согласованные условия / Besondere Vereinbarungen

21 Составлена в / Ausgefertigt in — Дата / Datum — г. / m — 20

22 Прибытие под погрузку / Ankunft für Einladung — час / Uhr — мин. / Min.
Убытие / Abfahrt — час / Uhr — мин. / Min.
Подпись и штамп отправителя / Unterschrift und Stempel des Absenders

23 Путевой лист № ____ от «___» ____ 20
Фамилии водителей
Подпись и штамп перевозчика / Unterschrift und Stempel des Frachtführers

24 Груз получен / Gut empfangen — Дата / Datum — am «___» ____ 20
Прибытие под разгрузку / Ankunft für Ausladung — час / Uhr — мин. / Min.
Убытие / Abfahrt — час / Uhr — мин. / Min.
Подпись и штамп получателя / Unterschrift und Stempel des Empfängers

25 Регистрац. номер/Amtl. Kennzeichen Тягач/Kfz	Полуприцеп/Anhänger	26 Тягач/Kfz	Марка/Typ Полуприцеп/Anhänger	27 Тариф 1 за 1 км.	Тарифное расстояние	% за испол. тягача / n / пр.	Поясной коэфф.	Прочие доплаты	Сумма

28	Тарифное расстояние, км	Схема	Тарифный вес, т	Тариф за 1 т	Надбавки	Скидки	Прочие доплаты	К оплате
Тариф II								
29 Тариф III								

Отчисления
Оплачено заказчиком
К оплате
Валюта | Код плательщика

Позиции, выделенные рамкой, заполняются перевозчиком / Die mit fett gedruckten Linien eingefassten Positionen im Fluten vom Frachtführer auszufüllen werden

21 + 22 / 1015 включительно / einschließlich

Заполняются отправителем / Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders

При перевозке опасного груза указывать, кроме возможного разрешения класс, цифру, а также, в случае необходимости, букву опасного груза / Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Beschriftung auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe.

Графа 11 «Вес брутто»
Указать вес брутто в кг товара.

IRIC logistics

Международная товарно-транспортная накладная
Internationaler Frachtbrief
CMR

Данная перевозка, несмотря ни на какие прочие договоры, осуществляется в соответствии с условиями Конвенции о договоре международной дорожной перевозки грузов (КДПГ)

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internat. Straßenverkehr (CMR)

1 Отправитель (наименование, адрес, страна) / Absender (Name, Anschrift, Land)

2 Получатель (наименование, адрес, страна) / Güterempfänger (Name, Anschrift, Land)

3 Место разгрузки груза / Auslieferungsort des Gutes
Место / Ort
Страна / Land

4 Место и дата погрузки груза / Ort und Tag der Übernahme des Gutes
Место / Ort
Страна / Land
Дата / Datum

5 Прилагаемые документы / Beigefügte Dokumente

16 Перевозчик (наименование, адрес, страна) / Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

17 Последующий перевозчик (наименование, адрес, страна) / Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

18 Оговорки и замечания перевозчика / Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer

6 Знаки и номера / Kennzeichen und Nummern	7 Количество мест / Anzahl der Packstücke	8 Род упаковки / Art der Verpackung	9 Наименование груза / Bezeichnung des Gutes	10 Статист. № / Statistik-Nr.	11 Вес брутто, кг / Bruttogew., kg	12 Объем, м³ / Umfang in m³

Класс / Klasse — Цифра / Ziffer — Буква / Buchstabe — ДОПОГ / ADR

13 Указания отправителя (таможенная и прочая обработка) / Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)

Объявленная стоимость груза / Angabe des Wertes des Gutes
(при превышении предела ответственности предусмотренного пп. IV, ст. 23, п. 3 указывается только после согласования дополнительной платы к фрахту)
(Wenn der Wert des Gutes den lt. Kap. IV, Art. 23, Ab. 3 bestimmten Höchstbetrag übersteigt, so wird er erst nach Vereinbarung des Zuschlages zur Fracht angewiesen)

19 Подлежит оплате: / Zu zahlen vom:

	Отправитель / Absender	Валюта / Währung	Получатель / Empfänger
Ставка / Fracht			
Скидки / Ermäßigungen			
Разность / Zwischensumme			
Надбавки / Zuschläge			
Дополнительные сборы / Nebengebühren			
Прочие / Sonstiges			
Итого к оплате / Zu zahlende Ges.			

14 Возврат / Rückerstattung

15 Условия оплаты / Frachtzahlungsanweisungen
франко / Frei
нефранко / Unfrei

20 Особые согласованные условия / Besondere Vereinbarungen

21 Составлена в / Ausgefertigt in — Дата / a — m — 20

22 Прибытие под погрузку / Ankunft für Einladung — час / Uhr — мин. / Min.
Убытие / Abfahrt — час / Uhr — мин. / Min.
Подпись и штамп отправителя / Unterschrift und Stempel des Absenders

23 Путевой лист № ____ от «___» ____ 20
Фамилии водителей
Подпись и штамп перевозчика / Unterschrift und Stempel des Frachtführers

24 Груз получен / Gut empfangen — Дата / Datum — am «___» ____ 20
Прибытие под разгрузку / Ankunft für Ausladung — час / Uhr — мин. / Min.
Убытие / Abfahrt — час / Uhr — мин. / Min.
Подпись и штамп получателя / Unterschrift und Stempel des Empfängers

25 Регистрац. номер/Amtl. Kennzeichen Тягач/Kfz	Полуприцеп/Anhänger	26 Тягач/Kfz	Марка/Typ Полуприцеп/Anhänger	27 Тариф 1 за 1 км.	Тарифное расстояние	% за испол. тягача / п / пр.	Поясной коэфф.	Прочие доплаты	Сумма

28	Тарифное расстояние, км	Схема	Тарифный вес, т	Тариф за 1 т	Надбавки	Скидки	Прочие доплаты	К оплате
Тариф II								
29 Тариф III								

Отчисления
Оплачено заказчиком
К оплате
Валюта | Код плательщика

Позиции, выделенные рамкой, заполняются перевозчиком / Die mit fett gestrichelten Linien eingerahmten Positionen im Fluten vom Frachtführer auszufüllen

21 + 22

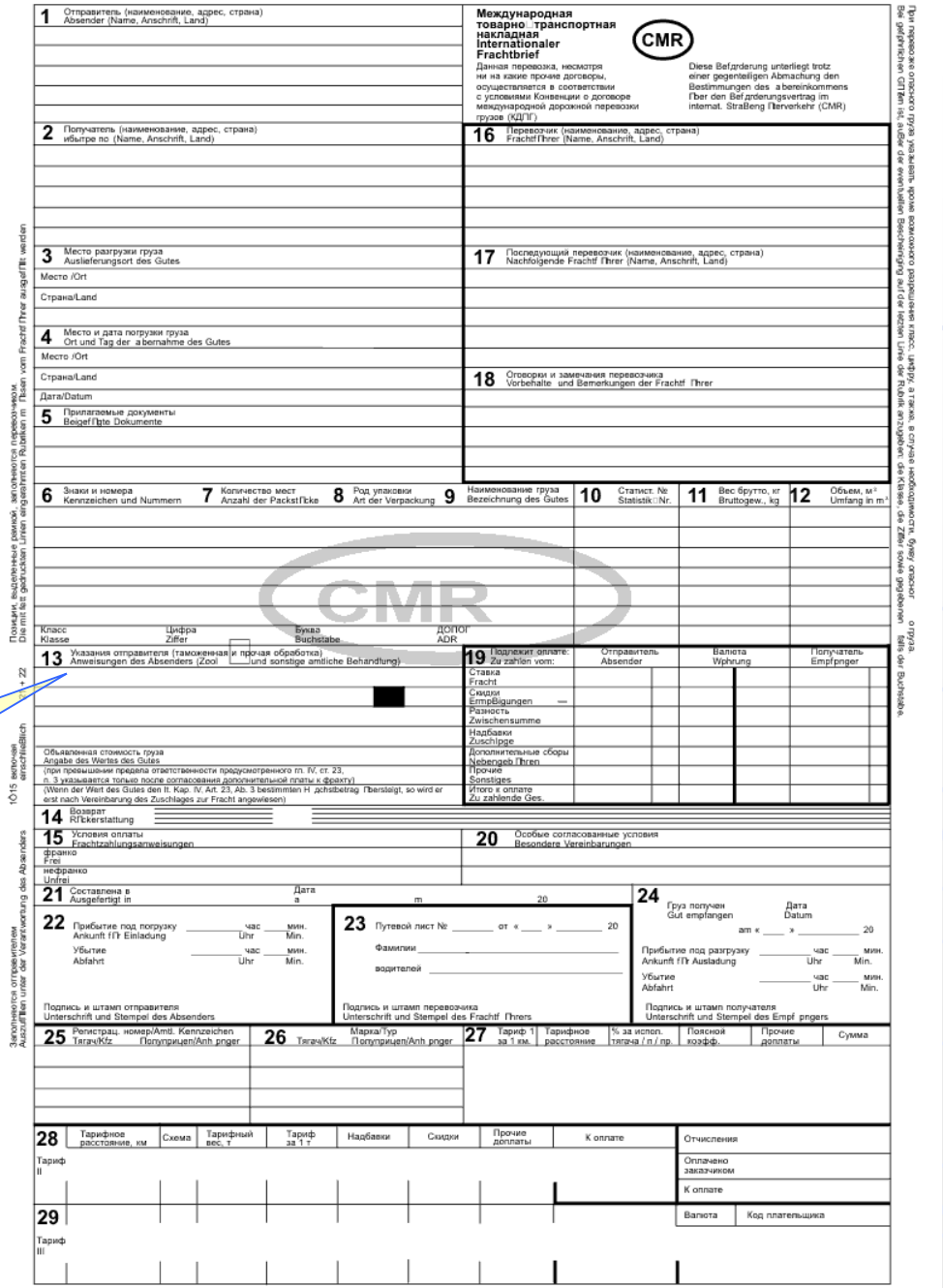
1015 включая / einschließlich

Заполняется отправителем / Ausstellung unter der Verantwortung des Absenders

При перевозке опасного груза указать, кроме возможного разрешения класс, цифру, а также, в случае необходимости, букву опасного груза / Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Beschriftung auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer und gegebenenfalls der Buchstabe.

Графа 12 «Объем»
Указать объем перевозимого груза.
Как правило не заполняется.

IRIC logistics



Графа 13 «Указания отправителя»
Указываются коды таможни назначения, коды и адреса ПТО/СВХ

IRIC logistics

Международная товарно-транспортная накладная
Internationaler Frachtbrief
CMR

Данная перевозка, несмотря ни на какие прочие договоры, осуществляется в соответствии с условиями Конвенции о договоре международной дорожной перевозки грузов (КДПГ)

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internat. Straßenverkehr (CMR)

При перевозке опасного груза указывать, кроме возможного разрешения класс, цифру, а также, в случае необходимости, букву опасног отгруза.
Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Bescheinigung auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenen falls der Buchstabe.

1 Отправитель (наименование, адрес, страна)
Absender (Name, Anschrift, Land)

2 Получатель (наименование, адрес, страна)
Empfänger (Name, Anschrift, Land)

3 Место разгрузки груза
Auslieferungsort des Gutes
Место /Ort
Страна/Land

4 Место и дата погрузки груза
Ort und Tag der Übernahme des Gutes
Место /Ort
Страна/Land
Дата/Datum

5 Прилагаемые документы
Beigefügte Dokumente

16 Перевозчик (наименование, адрес, страна)
Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

17 Последующий перевозчик (наименование, адрес, страна)
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

18 Оговорки и замечания перевозчика
Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer

Позиции, выделенные рамкой, заполняются перевозчиком
Die mit fett gestrichelten Linien eingefassten Positionen im Feldern vom Frachtführer auszufüllen werden

6 Знаки и номера Kennzeichen und Nummern	**7** Количество мест Anzahl der Packstücke	**8** Род упаковки Art der Verpackung	**9** Наименование груза Bezeichnung des Gutes	**10** Статист. № Statistik-Nr.	**11** Вес брутто, кг Bruttogew., kg	**12** Объем, м³ Umfang in m³

Класс Klasse | Цифра Ziffer | Буква Buchstabe | ДОПОГ ADR

13 Указания отправителя (таможенная и прочая обработка)
Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)

Объявленная стоимость груза
Angabe des Wertes des Gutes
(при превышении предела ответственности предусмотренного гл. IV, ст. 23, п. 3 указывается только после согласования дополнительной платы к фрахту)
(Wenn der Wert des Gutes den lt. Kap. IV, Art. 23, Ab. 3 bestimmten Höchstbetrag übersteigt, so wird er erst nach Vereinbarung des Zuschlages zur Fracht angewiesen)

19 Подлежит оплате:
Zu zahlen vom:

	Отправитель Absender	Валюта Währung	Получатель Empfänger
Ставка Fracht			
Скидки Ermäßigungen			
Разность Zwischensumme			
Надбавки Zuschläge			
Дополнительные сборы Nebengebühren			
Прочие Sonstiges			
Итого к оплате Zu zahlende Ges.			

14 Возврат
Rückerstattung

15 Условия оплаты
Frachtzahlungsanweisungen
франко
Frei
нефранко
Unfrei

20 Особые согласованные условия
Besondere Vereinbarungen

21 Составлена в
Ausgefertigt in
Дата
a m 20

22 Прибытие под погрузку ____ час ____ мин.
Ankunft für Einladung Uhr Min.
Убытие ____ час ____ мин.
Abfahrt Uhr Min.

Подпись и штамп отправителя
Unterschrift und Stempel des Absenders

23 Путевой лист № ____ от «____» ____ 20
Фамилии ____
водителей ____

Подпись и штамп перевозчика
Unterschrift und Stempel des Frachtführers

24 Груз получен
Gut empfangen
Дата
Datum
am «____» ____ 20

Прибытие под разгрузку ____ час ____ мин.
Ankunft für Ausladung Uhr Min.
Убытие ____ час ____ мин.
Abfahrt Uhr Min.

Подпись и штамп получателя
Unterschrift und Stempel des Empfängers

Заполняется отправителем
Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

25 Регистрац. номер/Amtl. Kennzeichen Тягач/Kfz	Полуприцеп/Anhänger	**26** Тягач/Kfz	Полуприцеп/Anhänger	**27** Тариф 1 за 1 км.	Тарифное расстояние	% за испол. тягача / п / пр.	Поясной коэфф.	Прочие доплаты	Сумма

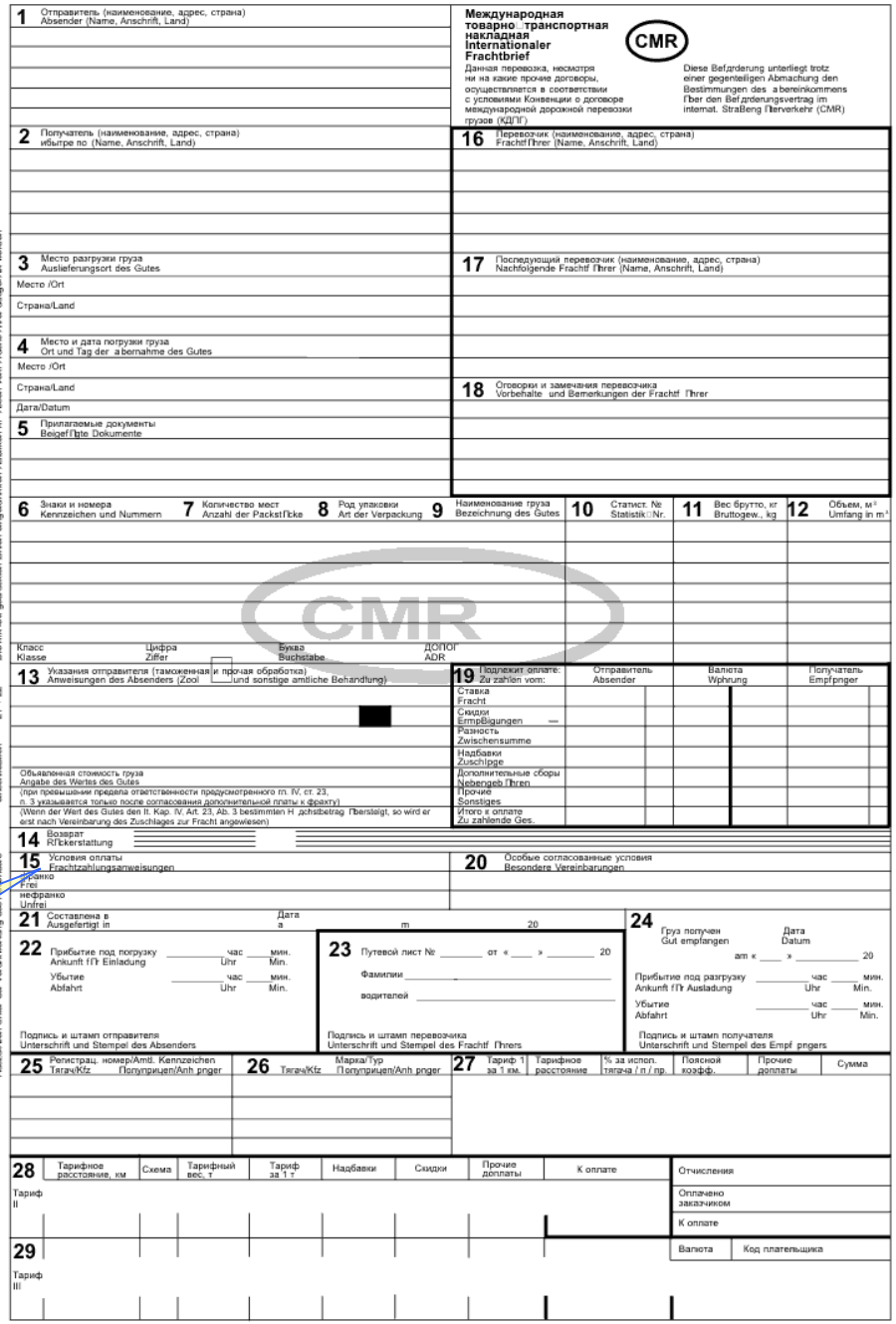
28 Тарифное расстояние, км	Схема	Тарифный вес, т	Тариф за 1 т	Надбавки	Скидки	Прочие доплаты	К оплате
Тариф II							
29							
Тариф III							

Отчисления
Оплачено заказчиком
К оплате

Валюта | Код плательщика

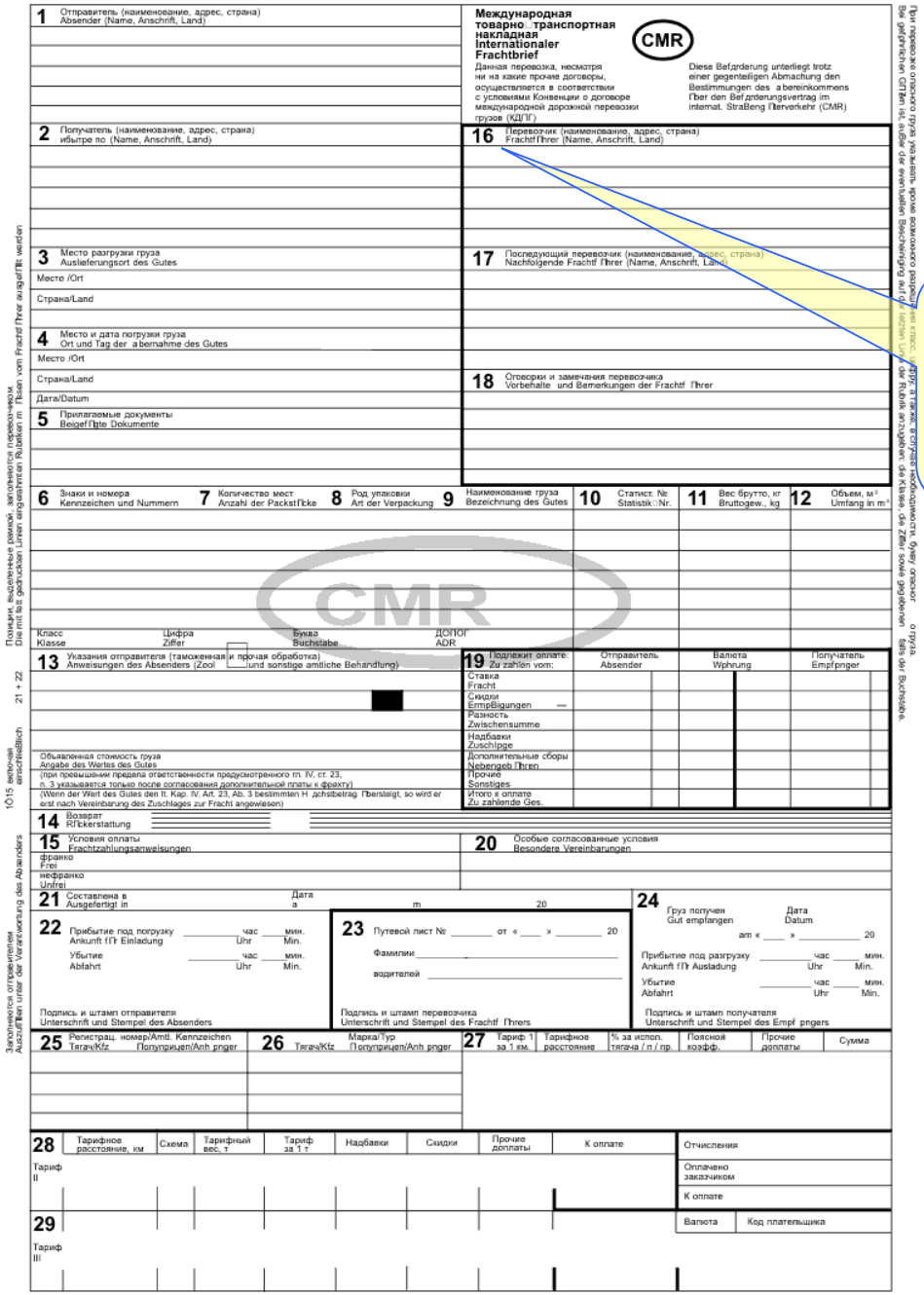
Графа 14 – не заполняется

IRIC logistics



Графа 15 «Условия оплаты и поставки» (как правило по INCOTERMS) Заполняются условия оплаты (при наличии таких сведений).

IRIC logistics



1 Отправитель (наименование, адрес, страна) Absender (Name, Anschrift, Land)

Международная товарно-транспортная накладная Internationaler Frachtbrief

CMR

Данная перевозка, несмотря ни на какие прочие договоры, осуществляется в соответствии с условиями Конвенции о договоре международной дорожной перевозки грузов (КДПГ)

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internat. Straßenverkehr (CMR)

2 Получатель (наименование, адрес, страна) Empfänger (Name, Anschrift, Land)

16 Перевозчик (наименование, адрес, страна) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

3 Место разгрузки груза Auslieferungsort des Gutes

Место /Ort

Страна/Land

17 Последующий перевозчик (наименование, адрес, страна) Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

4 Место и дата погрузки груза Ort und Tag der Übernahme des Gutes

Место /Ort

Страна/Land

Дата/Datum

18 Оговорки и замечания перевозчика Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer

5 Прилагаемые документы Beigefügte Dokumente

6 Знаки и номера Kennzeichen und Nummern	7 Количество мест Anzahl der Packstücke	8 Род упаковки Art der Verpackung	9 Наименование груза Bezeichnung des Gutes	10 Статист. № Statistik-Nr.	11 Вес брутто, кг Bruttogew., kg	12 Объем, м³ Umfang in m³

Класс Klasse | Цифра Ziffer | Буква Buchstabe | ДОПОГ ADR

13 Указания отправителя (таможенная и прочая обработка) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)

19 Подлежит оплате: Zu zahlen vom:

	Отправитель Absender	Валюта Währung	Получатель Empfänger
Ставка Fracht			
Скидки Ermäßigungen			
Разность Zwischensumme			
Надбавки Zuschläge			
Дополнительные сборы Nebengebühren			
Прочие Sonstiges			
Итого к оплате Zu zahlende Ges.			

Объявленная стоимость груза Angabe des Wertes des Gutes (при превышении предела ответственности предусмотренного п. IV, ст. 23, п. 3 указывается только после согласования дополнительной платы к фрахту) (Wenn der Wert des Gutes den lt. Kap. IV, Art. 23, Ab. 3 bestimmten Höchstbetrag übersteigt, so wird er erst nach Vereinbarung des Zuschlages zur Fracht angewiesen)

14 Возврат Rückerstattung

15 Условия оплаты Frachtzahlungsanweisungen

франко Frei

нефранко Unfrei

20 Особые согласованные условия Besondere Vereinbarungen

21 Составлена в Ausgefertigt in — Дата a — m — 20

22 Прибытие под погрузку Ankunft für Einladung — час Uhr — мин. Min.

Убытие Abfahrt — час Uhr — мин. Min.

Подпись и штамп отправителя Unterschrift und Stempel des Absenders

23 Путевой лист № — от « » — 20

Фамилии

водителей

Подпись и штамп перевозчика Unterschrift und Stempel des Frachtführers

24 Груз получен Gut empfangen — Дата Datum — am « » — 20

Прибытие под разгрузку Ankunft für Ausladung — час Uhr — мин. Min.

Убытие Abfahrt — час Uhr — мин. Min.

Подпись и штамп получателя Unterschrift und Stempel des Empfängers

25 Регистрац. номер/Amtl. Kennzeichen Тягач/Kfz	Полуприцеп/Anhänger	26 Тягач/Kfz	Марка/Typ Полуприцеп/Anhänger	27 Тариф 1 за 1 км.	Тарифное расстояние	% за испол. тягача / п / пр.	Поясной коэфф.	Прочие доплаты	Сумма

28	Тарифное расстояние, км	Схема	Тарифный вес, т	Тариф за 1 т	Надбавки	Скидки	Прочие доплаты	К оплате
Тариф II								
29								
Тариф III								

Отчисления

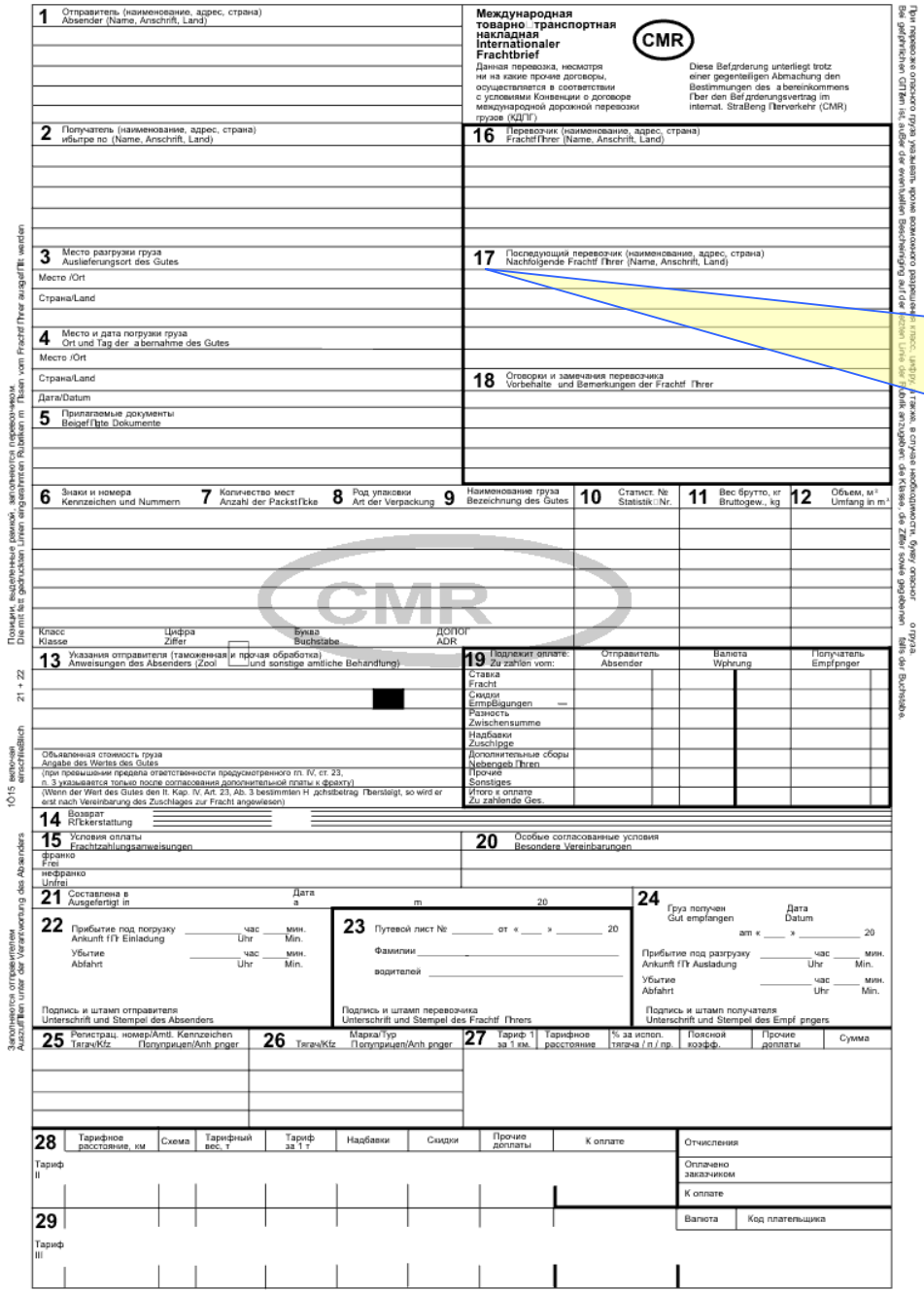
Оплачено заказчиком

К оплате

Валюта | Код плательщика

Графа 16 «Перевозчик»
Графа для штампа перевозчика (при отсутствии штампа допускается заполнение на печатающем устройстве.

IRIC logistics



1 Отправитель (наименование, адрес, страна)
Absender (Name, Anschrift, Land)

Международная товарно-транспортная накладная
Internationaler Frachtbrief
CMR

Данная перевозка, несмотря ни на какие прочие договоры, осуществляется в соответствии с условиями Конвенции о договоре международной дорожной перевозки грузов (КДПГ)

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internat. Straßenverkehr (CMR)

2 Получатель (наименование, адрес, страна)
Übertreter (Name, Anschrift, Land)

16 Перевозчик (наименование, адрес, страна)
Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

3 Место разгрузки груза
Auslieferungsort des Gutes
Место /Ort
Страна/Land

17 Последующий перевозчик (наименование, адрес, страна)
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

4 Место и дата погрузки груза
Ort und Tag der Übernahme des Gutes
Место /Ort
Страна/Land
Дата/Datum

18 Оговорки и замечания перевозчика
Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer

5 Прилагаемые документы
Beigefügte Dokumente

6 Знаки и номера
Kennzeichen und Nummern
7 Количество мест
Anzahl der Packstücke
8 Род упаковки
Art der Verpackung
9 Наименование груза
Bezeichnung des Gutes
10 Статист. №
Statistik-Nr.
11 Вес брутто, кг
Bruttogew., kg
12 Объем, м³
Umfang in m³

Класс Klasse
Цифра Ziffer
Буква Buchstabe
ДОПОГ ADR

13 Указания отправителя (таможенная и прочая обработка)
Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)

19 Подлежит оплате:
Zu zahlen vom:
Отправитель Absender
Валюта Währung
Получатель Empfänger

Ставка Fracht
Скидки Ermäßigungen
Разность Zwischensumme
Надбавки Zuschläge
Дополнительные сборы Nebengebühren
Прочие Sonstiges
Итого к оплате Zu zahlende Ges.

Объявленная стоимость груза
Angabe des Wertes des Gutes
(при превышении предела ответственности предусмотренного п. IV, ст. 23, п. 3 указывается только после согласования дополнительной платы к фрахту)
(Wenn der Wert des Gutes den lt. Kap. IV, Art. 23, Ab. 3 bestimmten Höchstbetrag überteigt, so wird er erst nach Vereinbarung des Zuschlages zur Fracht angewiesen)

14 Возврат
Rückerstattung

15 Условия оплаты
Frachtzahlungsanweisungen
франко Frei
нефранко Unfrei

20 Особые согласованные условия
Besondere Vereinbarungen

21 Составлена в
Ausgefertigt in
Дата
a m 20

22 Прибытие под погрузку
Ankunft für Einladung
час Uhr мин. Min.
Убытие
Abfahrt
час Uhr мин. Min.
Подпись и штамп отправителя
Unterschrift und Stempel des Absenders

23 Путевой лист № от « » 20
Фамилии
водителей
Подпись и штамп перевозчика
Unterschrift und Stempel des Frachtführers

24 Груз получен
Gut empfangen
Дата
Datum
am « » 20
Прибытие под разгрузку
Ankunft für Ausladung
час Uhr мин. Min.
Убытие
Abfahrt
час Uhr мин. Min.
Подпись и штамп получателя
Unterschrift und Stempel des Empfängers

25 Регистрац. номер/Amtl. Kennzeichen
Тягач/Kfz
Полуприцеп/Anhänger
26 Марка/Typ
Тягач/Kfz
Полуприцеп/Anhänger
27 Тариф 1 за 1 км.
Тарифное расстояние
% за испол. тягача / п / пр.
Поясной коэфф.
Прочие доплаты
Сумма

28 Тарифное расстояние, км
Схема
Тарифный вес, т
Тариф за 1 т
Надбавки
Скидки
Прочие доплаты
К оплате
Тариф II

Отчисления
Оплачено заказчиком
К оплате

29 Тариф III
Валюта
Код плательщика

Заполняется отправителем
Ausgefüllen unter der Verantwortung des Absenders

Позиции, выделенные рамкой, заполняются перевозчиком
Die mit fett gedruckten Linien eingefassten Positionen im Fluten vom Frachtführer ausgefüllt werden

1015 включая
einschließlich
21 + 22

При перевозке опасного груза указывать, кроме возможного разрешения класс, центр, а также, в случае необходимости, буквы опасного груза.
Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Beschriftung auf der letzten Linie der Klasse, die Ziffer sowie gegebenen falls der Buchstabe.

Графа 17 «Последующий перевозчик»
Графа для штампа перевозчика, который продолжает перевозку, если она производится со сменой транспортного средства.

IRIC logistics

Международная товарно-транспортная накладная
Internationaler Frachtbrief
CMR

Данная перевозка, несмотря ни на какие прочие договоры, осуществляется в соответствии с условиями Конвенции о договоре международной дорожной перевозки грузов (КДПГ)

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internat. Straßenverkehr (CMR)

1 Отправитель (наименование, адрес, страна) / Absender (Name, Anschrift, Land)

2 Получатель (наименование, адрес, страна) / Übernehmer (Name, Anschrift, Land)

3 Место разгрузки груза / Auslieferungsort des Gutes
Место / Ort
Страна / Land

4 Место и дата погрузки груза / Ort und Tag der Übernahme des Gutes
Место / Ort
Страна / Land
Дата / Datum

5 Прилагаемые документы / Beigefügte Dokumente

16 Перевозчик (наименование, адрес, страна) / Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

17 Последующий перевозчик (наименование, адрес, страна) / Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

18 Оговорки и замечания перевозчика / Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer

Графа 18 «Оговорки и замечания перевозчика» Водитель заносит замечания по погрузке груза.

6 Знаки и номера / Kennzeichen und Nummern	7 Количество мест / Anzahl der Packstücke	8 Род упаковки / Art der Verpackung	9 Наименование груза / Bezeichnung des Gutes	10 Статист. № / Statistik-Nr.	11 Вес брутто, кг / Bruttogew., kg	12 Объем, м³ / Umfang in m³

Класс / Klasse — Цифра / Ziffer — Буква / Buchstabe — ДОПОГ / ADR

13 Указания отправителя (таможенная и прочая обработка) / Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)

Объявленная стоимость груза / Angabe des Wertes des Gutes
(при превышении предела ответственности предусмотренного п. IV, ст. 23, п. 3 указывается только после согласования дополнительной платы к фрахту)
(Wenn der Wert des Gutes den lt. Kap. IV, Art. 23, Ab. 3 bestimmten Höchstbetrag übersteigt, so wird er erst nach Vereinbarung des Zuschlages zur Fracht angewiesen)

19 Подлежит оплате: / Zu zahlen vom:

	Отправитель / Absender	Валюта / Währung	Получатель / Empfänger
Ставка / Fracht			
Скидки / Ermäßigungen			
Разность / Zwischensumme			
Надбавки / Zuschläge			
Дополнительные сборы / Nebengebühren			
Прочие / Sonstiges			
Итого к оплате / Zu zahlende Ges.			

14 Возврат / Rückerstattung

15 Условия оплаты / Frachtzahlungsanweisungen
франко / Frei
нефранко / Unfrei

20 Особые согласованные условия / Besondere Vereinbarungen

21 Составлена в / Ausgefertigt in — Дата / a — m — 20

22 Прибытие под погрузку / Ankunft für Einladung — час / Uhr — мин. / Min.
Убытие / Abfahrt — час / Uhr — мин. / Min.
Подпись и штамп отправителя / Unterschrift und Stempel des Absenders

23 Путевой лист № ____ от «___» ____ 20
Фамилии водителей
Подпись и штамп перевозчика / Unterschrift und Stempel des Frachtführers

24 Груз получен / Gut empfangen — Дата / Datum — am «___» ____ 20
Прибытие под разгрузку / Ankunft für Ausladung — час / Uhr — мин. / Min.
Убытие / Abfahrt — час / Uhr — мин. / Min.
Подпись и штамп получателя / Unterschrift und Stempel des Empfängers

25 Регистрац. номер/Amtl. Kennzeichen Тягач/Kfz	Полуприцеп/Anhänger	26 Тягач/Kfz	Марка/Typ Полуприцеп/Anhänger	27 Тариф 1 за 1 км.	Тарифное расстояние	% за испол. тягача / n / пр.	Поясной коэфф.	Прочие доплаты	Сумма

28	Тарифное расстояние, км	Схема	Тарифный вес, т	Тариф за 1 т	Надбавки	Скидки	Прочие доплаты	К оплате
Тариф II								
29 Тариф III								

Отчисления
Оплачено заказчиком
К оплате
Валюта | Код плательщика

Позиции, выделенные рамкой, заполняются перевозчиком / Die mit fett gedruckten Linien eingefassten Positionen im Fluten vom Frachtführer ausgefüllt werden

1015 включая / einschließlich 21 + 22

Заполняются отправителем / Ausgefüllen unter der Verantwortung des Absenders

При перевозке опасного груза указывать, кроме возможного разрешения класс, цифру, а также, в случае необходимости, букву опасного груза / Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Beschriftung auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenen falls der Buchstabe.

IRIC logistics

Международная товарно-транспортная накладная
Internationaler Frachtbrief
CMR

Данная перевозка, несмотря ни на какие прочие договоры, осуществляется в соответствии с условиями Конвенции о договоре международной дорожной перевозки грузов (КДПГ)

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internat. Straßenverkehr (CMR)

1 Отправитель (наименование, адрес, страна) / Absender (Name, Anschrift, Land)

2 Получатель (наименование, адрес, страна) / Übernehmer (Name, Anschrift, Land)

3 Место разгрузки груза / Auslieferungsort des Gutes
Место /Ort
Страна/Land

4 Место и дата погрузки груза / Ort und Tag der Übernahme des Gutes
Место /Ort
Страна/Land
Дата/Datum

5 Прилагаемые документы / Beigefügte Dokumente

16 Перевозчик (наименование, адрес, страна) / Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

17 Последующий перевозчик (наименование, адрес, страна) / Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

18 Оговорки и замечания перевозчика / Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer

6 Знаки и номера / Kennzeichen und Nummern	7 Количество мест / Anzahl der Packstücke	8 Род упаковки / Art der Verpackung	9 Наименование груза / Bezeichnung des Gutes	10 Статист. № / Statistik-Nr.	11 Вес брутто, кг / Bruttogew., kg	12 Объем, м³ / Umfang in m³

Класс / Klasse — Цифра / Ziffer — Буква / Buchstabe — ДОПОГ / ADR

13 Указания отправителя (таможенная и прочая обработка) / Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)

Объявленная стоимость груза / Angabe des Wertes des Gutes
(при превышении предела ответственности предусмотренного гл. IV, ст. 23, п. 3 указывается только после согласования дополнительной платы к фрахту)
(Wenn der Wert des Gutes den lt. Kap. IV, Art. 23, Ab. 3 bestimmten Höchstbetrag übersteigt, so wird er erst nach Vereinbarung des Zuschlages zur Fracht angewiesen)

19 Подлежит оплате: / Zu zahlen vom:

	Отправитель / Absender	Валюта / Währung	Получатель / Empfänger
Ставка / Fracht			
Скидки / Ermäßigungen			
Разность / Zwischensumme			
Надбавки / Zuschläge			
Дополнительные сборы / Nebengebühren			
Прочие / Sonstiges			
Итого к оплате / Zu zahlende Ges.			

14 Возврат / Rückerstattung

15 Условия оплаты / Frachtzahlungsanweisungen
франко / Frei
нефранко / Unfrei

20 Особые согласованные условия / Besondere Vereinbarungs

21 Составлена в / Ausgefertigt in — Дата / Datum — г. / m — 20

22 Прибытие под погрузку / Ankunft für Einladung — час / Uhr — мин. / Min.
Убытие / Abfahrt — час / Uhr — мин. / Min.
Подпись и штамп отправителя / Unterschrift und Stempel des Absenders

23 Путевой лист № ____ от «___» ____ 20
Фамилии водителей
Подпись и штамп перевозчика / Unterschrift und Stempel des Frachtführers

24 Груз получен / Gut empfangen — Дата / Datum — am «___» ____ 20
Прибытие под разгрузку / Ankunft für Ausladung — час / Uhr — мин. / Min.
Убытие / Abfahrt — час / Uhr — мин. / Min.
Подпись и штамп получателя / Unterschrift und Stempel des Empfängers

25 Регистрац. номер/Amtl. Kennzeichen Тягач/Kfz	Полуприцеп/Anhänger	26 Тягач/Kfz	Марка/Typ Полуприцеп/Anhänger	27 Тариф 1 за 1 км.	Тарифное расстояние	% за испол. тягача / п / пр.	Поясной коэфф.	Прочие доплаты	Сумма

28	Тарифное расстояние, км	Схема	Тарифный вес, т	Тариф за 1 т	Надбавки	Скидки	Прочие доплаты	К оплате
Тариф II								
29 Тариф III								

Отчисления
Оплачено заказчиком
К оплате
Валюта | Код плательщика

При перевозке опасного груза указывать, кроме возможного разрешения класс, цифру, а также, в случае необходимости, букву опасного груза. Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Bescheinigung auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe.

Позиции, выделенные рамкой, заполняются перевозчиком / Die mit fett gestrichelten Linien eingefassten Positionen im Fluten vom Frachtführer auszufüllen werden

21 + 22

1015 включен / einschließlich

Заполняются отправителем / Ausstellen unter der Verantwortung des Absenders

Графа **19.** Заполняется после завершения перевозки. как правило, эта графа не заполняется.

IRIC logistics

Международная товарно-транспортная накладная
Internationaler Frachtbrief
CMR

Данная перевозка, несмотря ни на какие прочие договоры, осуществляется в соответствии с условиями Конвенции о договоре международной дорожной перевозки грузов (КДПГ)

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internat. Straßenverkehr (CMR)

1 Отправитель (наименование, адрес, страна) / Absender (Name, Anschrift, Land)

2 Получатель (наименование, адрес, страна) / Übernehmer (Name, Anschrift, Land)

3 Место разгрузки груза / Auslieferungsort des Gutes
Место /Ort
Страна/Land

4 Место и дата погрузки груза / Ort und Tag der Übernahme des Gutes
Место /Ort
Страна/Land
Дата/Datum

5 Прилагаемые документы / Beigefügte Dokumente

16 Перевозчик (наименование, адрес, страна) / Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

17 Последующий перевозчик (наименование, адрес, страна) / Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

18 Оговорки и замечания перевозчика / Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer

6 Знаки и номера / Kennzeichen und Nummern	7 Количество мест / Anzahl der Packstücke	8 Род упаковки / Art der Verpackung	9 Наименование груза / Bezeichnung des Gutes	10 Статист. № / Statistik-Nr.	11 Вес брутто, кг / Bruttogew., kg	12 Объем, м³ / Umfang in m³

Класс / Klasse — Цифра / Ziffer — Буква / Buchstabe — ДОПОГ / ADR

13 Указания отправителя (таможенная и прочая обработка) / Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)

Объявленная стоимость груза / Angabe des Wertes des Gutes
(при превышении предела ответственности предусмотренного гл. IV, ст. 23, п. 3 указывается только после согласования дополнительной платы к фрахту)
(Wenn der Wert des Gutes den lt. Kap. IV, Art. 23, Ab. 3 bestimmten Höchstbetrag übersteigt, so wird er erst nach Vereinbarung des Zuschlages zur Fracht angewiesen)

19 Подлежит оплате: / Zu zahlen vom:

	Отправитель / Absender	Валюта / Währung	Получатель / Empfänger
Ставка / Fracht			
Скидки / Ermäßigungen			
Разность / Zwischensumme			
Надбавки / Zuschläge			
Дополнительные сборы / Nebengebühren			
Прочие / Sonstiges			
Итого к оплате / Zu zahlende Ges.			

14 Возврат / Rückerstattung

15 Условия оплаты / Frachtzahlungsanweisungen
франко / Frei
нефранко / Unfrei

20 Особые согласованные условия / Besondere Vereinbarungen

21 Составлена в / Ausgefertigt in — Дата / Datum — г. / m — 20

22 Прибытие под погрузку / Ankunft für Einladung — час / Uhr — мин. / Min.
Убытие / Abfahrt — час / Uhr — мин. / Min.
Подпись и штамп отправителя / Unterschrift und Stempel des Absenders

23 Путевой лист № ____ от «___» ____ 20
Фамилии ____
водителей ____
Подпись и штамп перевозчика / Unterschrift und Stempel des Frachtführers

24 Груз получен / Gut empfangen — Дата / Datum — am «___» ____ 20
Прибытие под разгрузку / Ankunft für Ausladung — час / Uhr — мин. / Min.
Убытие / Abfahrt — час / Uhr — мин. / Min.
Подпись и штамп получателя / Unterschrift und Stempel des Empfängers

25 Регистрац. номер/Amtl. Kennzeichen Тягач/Kfz	Полуприцеп/Anhänger	26 Тягач/Kfz	Полуприцеп/Anhänger	27 Тариф 1 за 1 км.	Тарифное расстояние	% за испол. тягача / п / пр.	Поясной коэфф.	Прочие доплаты	Сумма

28	Тарифное расстояние, км	Схема	Тарифный вес, т	Тариф за 1 т	Надбавки	Скидки	Прочие доплаты	К оплате
Тариф II								
29 Тариф III								

Отчисления
Оплачено заказчиком
К оплате
Валюта | Код плательщика

Позиции, выделенные рамкой, заполняются перевозчиком / Die mit fett gestrichelten Linien eingerahmten Positionen im Fluten vom Frachtführer auszufüllen werden

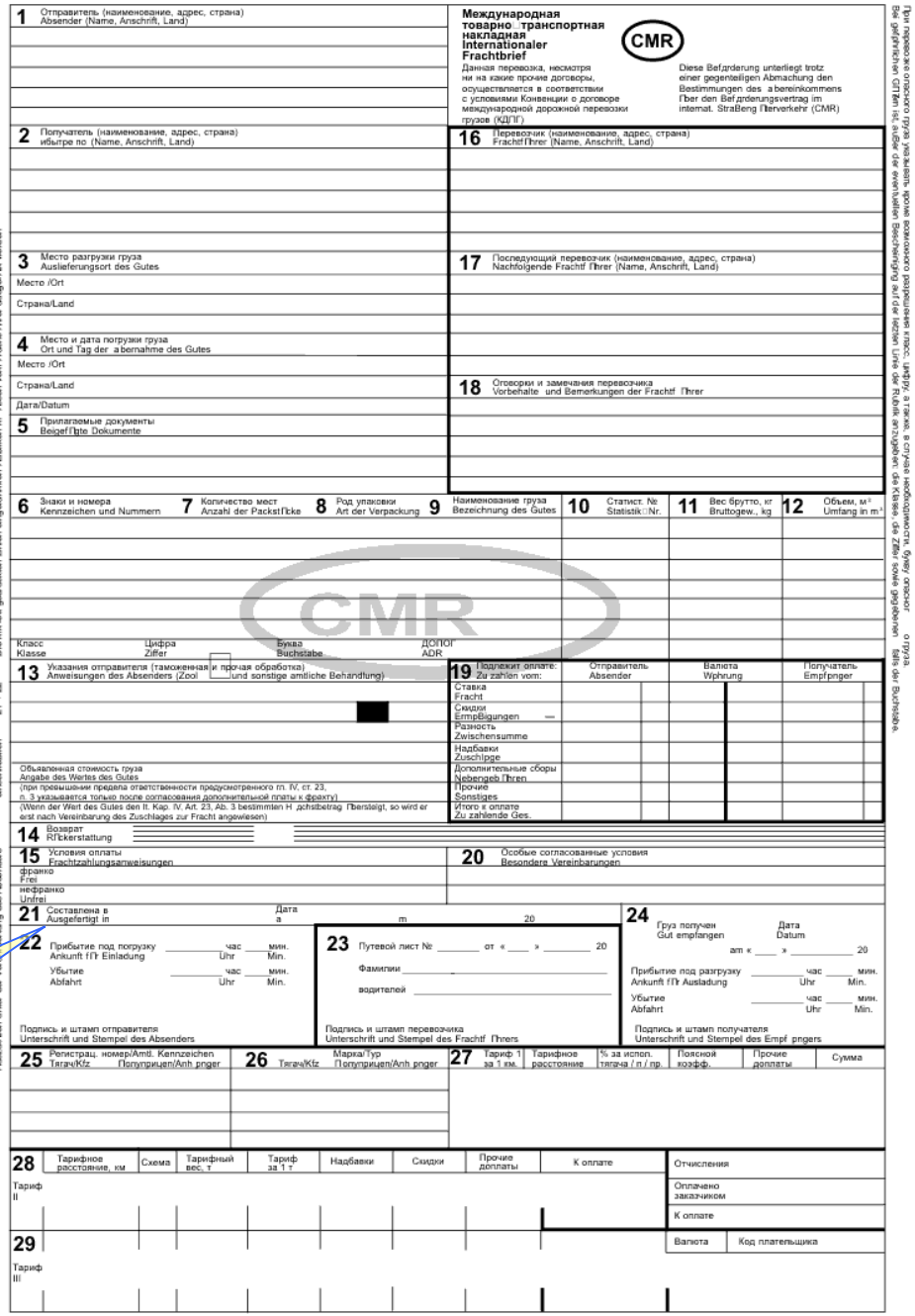
21 + 22 / 1015 включительно / einschließlich

Заполняются отправителем / Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

При перевозке опасного груза указывать, кроме возможного разрешения класс, цифру, а также, в случае необходимости, букву опасного груза / Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Beschriftung auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenen falls der Buchstabe.

Графа **20.** Заполняется получателем Указывается дата получения груза и ставится печать грузополучателя.

IRIC logistics



1 Отправитель (наименование, адрес, страна)
Absender (Name, Anschrift, Land)

Международная товарно-транспортная накладная
Internationaler Frachtbrief
CMR

Данная перевозка, несмотря ни на какие прочие договоры, осуществляется в соответствии с условиями Конвенции о договоре международной дорожной перевозки грузов (КДПГ)

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internat. Straßenverkehr (CMR)

2 Получатель (наименование, адрес, страна)
Übergabe no. (Name, Anschrift, Land)

16 Перевозчик (наименование, адрес, страна)
Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

3 Место разгрузки груза
Auslieferungsort des Gutes
Место /Ort
Страна/Land

17 Последующий перевозчик (наименование, адрес, страна)
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

4 Место и дата погрузки груза
Ort und Tag der Übernahme des Gutes
Место /Ort
Страна/Land
Дата/Datum

18 Оговорки и замечания перевозчика
Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer

5 Прилагаемые документы
Beigefügte Dokumente

6 Знаки и номера
Kennzeichen und Nummern
7 Количество мест
Anzahl der Packstücke
8 Род упаковки
Art der Verpackung
9 Наименование груза
Bezeichnung des Gutes
10 Статист. №
Statistik-Nr.
11 Вес брутто, кг
Bruttogew., kg
12 Объем, м³
Umfang in m³

Класс
Klasse
Цифра
Ziffer
Буква
Buchstabe
ДОПОГ
ADR

13 Указания отправителя (таможенная и прочая обработка)
Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)

19 Подлежит оплате:
Zu zahlen vom:
Отправитель
Absender
Валюта
Währung
Получатель
Empfänger

Ставка
Fracht
Скидки
Ermäßigungen
Разность
Zwischensumme
Надбавки
Zuschläge
Дополнительные сборы
Nebengebühren
Прочие
Sonstiges
Итого к оплате
Zu zahlende Ges.

Объявленная стоимость груза
Angabe des Wertes des Gutes
(при превышении предела ответственности предусмотренного гл. IV, ст. 23, п. 3 указывается только после согласования дополнительной платы к фрахту)
(Wenn der Wert des Gutes den lt. Kap. IV, Art. 23, Ab. 3 bestimmten Höchstbetrag überteigt, so wird er erst nach Vereinbarung des Zuschlages zur Fracht angewiesen)

14 Возврат
Rückerstattung

15 Условия оплаты
Frachtzahlungsanweisungen
франко
Frei
нефранко
Unfrei

20 Особые согласованные условия
Besondere Vereinbarungen

21 Составлена в
Ausgefertigt in
Дата
a
m
20

22 Прибытие под погрузку
Ankunft für Einladung
час мин.
Uhr Min.
Убытие
Abfahrt
час мин.
Uhr Min.
Подпись и штамп отправителя
Unterschrift und Stempel des Absenders

23 Путевой лист № от « » 20
Фамилии
водителей
Подпись и штамп перевозчика
Unterschrift und Stempel des Frachtführers

24 Груз получен
Gut empfangen
Дата
Datum
am « » 20
Прибытие под разгрузку
Ankunft für Ausladung
час мин.
Uhr Min.
Убытие
Abfahrt
час мин.
Uhr Min.
Подпись и штамп получателя
Unterschrift und Stempel des Empfängers

25 Регистрац. номер/Amtl. Kennzeichen
Тягач/Kfz
Полуприцеп/Anhänger
26 Тягач/Kfz
Марка/Typ
Полуприцеп/Anhänger
27 Тариф 1 за 1 км.
Тарифное расстояние
% за испол. тягача / п / пр.
Поясной коэфф.
Прочие доплаты
Сумма

28 Тарифное расстояние, км
Схема
Тарифный вес, т
Тариф за 1 т
Надбавки
Скидки
Прочие доплаты
К оплате
Тариф II
Отчисления
Оплачено заказчиком
К оплате

29 Тариф III
Валюта
Код плательщика

Позиции, выделенные рамкой, заполняются перевозчиком
Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Positionen im Fluten vom Frachtführer ausgefüllt werden

21 + 22

1015 включая
einschließlich

Заполняются отправителем
Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders

При перевозке опасного груза указывать, кроме возможного разрешения класс, цифру, а также, в случае необходимости, букву опасного груза.
Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Beschriftung auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe.

Графа 21«Составлена в ..»
Указать место составления CMR
Например «Минск» и указать дату.

IRIC logistics

Международная товарно-транспортная накладная
Internationaler Frachtbrief
CMR

Данная перевозка, несмотря ни на какие прочие договоры, осуществляется в соответствии с условиями Конвенции о договоре международной дорожной перевозки грузов (КДПГ)

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internat. Straßenverkehr (CMR)

1 Отправитель (наименование, адрес, страна) / Absender (Name, Anschrift, Land)

2 Получатель (наименование, адрес, страна) / Übernehmer (Name, Anschrift, Land)

3 Место разгрузки груза / Auslieferungsort des Gutes
Место /Ort
Страна/Land

4 Место и дата погрузки груза / Ort und Tag der Übernahme des Gutes
Место /Ort
Страна/Land
Дата/Datum

5 Прилагаемые документы / Beigefügte Dokumente

16 Перевозчик (наименование, адрес, страна) / Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

17 Последующий перевозчик (наименование, адрес, страна) / Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

18 Оговорки и замечания перевозчика / Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer

6 Знаки и номера / Kennzeichen und Nummern	7 Количество мест / Anzahl der Packstücke	8 Род упаковки / Art der Verpackung	9 Наименование груза / Bezeichnung des Gutes	10 Статист. № / Statistik-Nr.	11 Вес брутто, кг / Bruttogew., kg	12 Объем, м³ / Umfang in m³

Класс / Klasse — Цифра / Ziffer — Буква / Buchstabe — ДОПОГ / ADR

13 Указания отправителя (таможенная и прочая обработка) / Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)

Объявленная стоимость груза / Angabe des Wertes des Gutes
(при превышении предела ответственности предусмотренного п. IV, ст. 23, п. 3 указывается только после согласования дополнительной платы к фрахту)
(Wenn der Wert des Gutes den lt. Kap. IV, Art. 23, Ab. 3 bestimmten Höchstbetrag übersteigt, so wird er erst nach Vereinbarung des Zuschlages zur Fracht angewiesen)

19 Подлежит оплате: / Zu zahlen vom:

	Отправитель / Absender	Валюта / Währung	Получатель / Empfänger
Ставка / Fracht			
Скидки / Ermäßigungen			
Разность / Zwischensumme			
Надбавки / Zuschläge			
Дополнительные сборы / Nebengebühren			
Прочие / Sonstiges			
Итого к оплате / Zu zahlende Ges.			

14 Возврат / Rückerstattung

15 Условия оплаты / Frachtzahlungsanweisungen
франко / Frei
нефранко / Unfrei

20 Особые согласованные условия / Besondere Vereinbarungen

21 Составлена в / Ausgefertigt in — Дата / Datum — г. / m — 20

22 Прибытие под погрузку / Ankunft für Einladung — час / Uhr — мин. / Min.
Убытие / Abfahrt — час / Uhr — мин. / Min.
Подпись и штамп отправителя / Unterschrift und Stempel des Absenders

23 Путевой лист № ____ от «___» ____ 20
Фамилии водителей
Подпись и штамп перевозчика / Unterschrift und Stempel des Frachtführers

24 Груз получен / Gut empfangen — Дата / Datum — am «___» ____ 20
Прибытие под разгрузку / Ankunft für Ausladung — час / Uhr — мин. / Min.
Убытие / Abfahrt — час / Uhr — мин. / Min.
Подпись и штамп получателя / Unterschrift und Stempel des Empfängers

25 Регистрац. номер/Amtl. Kennzeichen Тягач/Kfz Полуприцеп/Anhänger	26 Тягач/Kfz Полуприцеп/Anhänger	27 Тариф 1 за 1 км.	Тарифное расстояние	% за испол. тягача / п / пр.	Поясной коэфф.	Прочие доплаты	Сумма

28	Тарифное расстояние, км	Схема	Тарифный вес, т	Тариф за 1 т	Надбавки	Скидки	Прочие доплаты	К оплате
Тариф II								
29								
Тариф III								

Отчисления
Оплачено заказчиком
К оплате
Валюта | Код плательщика

При перевозке опасного груза указывать кроме возможного разрешения класс, цифру, а также, в случае необходимости, букву опасного груза.
Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Beschriftung auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe.

Позиции, выделенные рамкой, заполняются перевозчиком
Die mit fett gestrichelten Linien eingefassten Positionen im Feld vom Frachtführer auszufüllen werden

1015 включая / einschließlich 21 + 22

Заполняются отправителем
Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

Графа 22 «Прибытие под погрузку. Подпись и штамп отправителя» Ставится штамп или печать отправителя и подпись лица, ответственного за погрузку.

IRIC logistics

Международная товарно-транспортная накладная
Internationaler Frachtbrief
CMR

Данная перевозка, несмотря ни на какие прочие договоры, осуществляется в соответствии с условиями Конвенции о договоре международной дорожной перевозки грузов (КДПГ)

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internat. Straßenverkehr (CMR)

1 Отправитель (наименование, адрес, страна) / Absender (Name, Anschrift, Land)

2 Получатель (наименование, адрес, страна) / Güterempfänger (Name, Anschrift, Land)

3 Место разгрузки груза / Auslieferungsort des Gutes
Место /Ort
Страна/Land

4 Место и дата погрузки груза / Ort und Tag der Übernahme des Gutes
Место /Ort
Страна/Land
Дата/Datum

5 Прилагаемые документы / Beigefügte Dokumente

16 Перевозчик (наименование, адрес, страна) / Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

17 Последующий перевозчик (наименование, адрес, страна) / Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

18 Оговорки и замечания перевозчика / Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer

6 Знаки и номера / Kennzeichen und Nummern	7 Количество мест / Anzahl der Packstücke	8 Род упаковки / Art der Verpackung	9 Наименование груза / Bezeichnung des Gutes	10 Статист. № / Statistik-Nr.	11 Вес брутто, кг / Bruttogew., kg	12 Объем, м³ / Umfang in m³

Класс / Klasse — Цифра / Ziffer — Буква / Buchstabe — ДОПОГ / ADR

13 Указания отправителя (таможенная и прочая обработка) / Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)

Объявленная стоимость груза / Angabe des Wertes des Gutes
(при превышении предела ответственности предусмотренного п. IV, ст. 23, п. 3 указывается только после согласования дополнительной платы к фрахту)
(Wenn der Wert des Gutes den lt. Kap. IV, Art. 23, Ab. 3 bestimmten Höchstbetrag überteigt, so wird er erst nach Vereinbarung des Zuschlages zur Fracht angewiesen)

19 Подлежит оплате: / Zu zahlen vom:

	Отправитель / Absender	Валюта / Währung	Получатель / Empfänger
Ставка / Fracht			
Скидки / Ermäßigungen			
Разность / Zwischensumme			
Надбавки / Zuschläge			
Дополнительные сборы / Nebengebühren			
Прочие / Sonstiges			
Итого к оплате / Zu zahlende Ges.			

14 Возврат / Rückerstattung

15 Условия оплаты / Frachtzahlungsanweisungen
франко / Frei
нефранко / Unfrei

20 Особые согласованные условия / Besondere Vereinbarungen

21 Составлена в / Ausgefertigt in — Дата / a — m — 20

22 Прибытие под погрузку / Ankunft für Einladung — час / Uhr — мин. / Min.
Убытие / Abfahrt — час / Uhr — мин. / Min.
Подпись и штамп отправителя / Unterschrift und Stempel des Absenders

23 Путевой лист № ____ от «___» ____ 20
Фамилии ____
водителей ____
Подпись и штамп перевозчика / Unterschrift und Stempel des Frachtführers

24 Груз получен / Gut empfangen — Дата / Datum — am «___» ____ 20
Прибытие под разгрузку / Ankunft für Ausladung — час / Uhr — мин. / Min.
Убытие / Abfahrt — час / Uhr — мин. / Min.
Подпись и штамп получателя / Unterschrift und Stempel des Empfängers

25 Рег.знак, номер/Amtl. Kennzeichen Тягач/Kfz — Полуприцеп/Anhänger

26 Тягач/Kfz — Марка/Typ — Полуприцеп/Anhänger

27 Тариф 1 за 1 км. | Тарифное расстояние | % за испол. тягача / п / пр. | Поясной коэфф. | Прочие доплаты | Сумма

28 Тарифное расстояние, км | Схема | Тарифный вес, т | Тариф за 1 т | Надбавки | Скидки | Прочие доплаты | К оплате
Тариф II
Отчисления
Оплачено заказчиком
К оплате

29 Тариф III
Валюта | Код плательщика

Позиции, выделенные рамкой, заполняются перевозчиком / Die mit fett gestrichelten Linien eingefassten Positionen im Fluten vom Frachtführer ausgefüllt werden

21 + 22 — 1015 включая / einschließlich

Заполняются отправителем / Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders

При перевозке опасного груза указать, кроме возможного разрешения класс, цифру, а также, в случае необходимости, букву опасног. груза / Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Beschriftung auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenen falls der Buchstabe.

Графа 23 «Фамилия водителя, подпись и штамп перевозчика» Для указания фамилии водителя, его подпись и штамп перевозчика.

IRIC logistics

Международная товарно-транспортная накладная
Internationaler Frachtbrief
CMR

Данная перевозка, несмотря ни на какие прочие договоры, осуществляется в соответствии с условиями Конвенции о договоре международной дорожной перевозки грузов (КДПГ)

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internat. Straßenverkehr (CMR)

1 Отправитель (наименование, адрес, страна) / Absender (Name, Anschrift, Land)

2 Получатель (наименование, адрес, страна) / Übernehmer (Name, Anschrift, Land)

3 Место разгрузки груза / Auslieferungsort des Gutes
Место / Ort
Страна / Land

4 Место и дата погрузки груза / Ort und Tag der Übernahme des Gutes
Место / Ort
Страна / Land
Дата / Datum

5 Прилагаемые документы / Beigefügte Dokumente

16 Перевозчик (наименование, адрес, страна) / Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

17 Последующий перевозчик (наименование, адрес, страна) / Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

18 Оговорки и замечания перевозчика / Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer

6 Знаки и номера / Kennzeichen und Nummern	7 Количество мест / Anzahl der Packstücke	8 Род упаковки / Art der Verpackung	9 Наименование груза / Bezeichnung des Gutes	10 Статист. № / Statistik-Nr.	11 Вес брутто, кг / Bruttogew., kg	12 Объем, м³ / Umfang in m³

Класс / Klasse — Цифра / Ziffer — Буква / Buchstabe — ДОПОГ / ADR

13 Указания отправителя (таможенная и прочая обработка) / Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)

Объявленная стоимость груза / Angabe des Wertes des Gutes
(при превышении предела ответственности предусмотренного п. IV, ст. 23, п. 3 указывается только после согласования дополнительной платы к фрахту)
(Wenn der Wert des Gutes den lt. Kap. IV, Art. 23, Ab. 3 bestimmten Höchstbetrag übersteigt, so wird er erst nach Vereinbarung des Zuschlages zur Fracht angewiesen)

19 Подлежит оплате: / Zu zahlen vom:

	Отправитель / Absender	Валюта / Währung	Получатель / Empfänger
Ставка / Fracht			
Скидки / Ermäßigungen			
Разность / Zwischensumme			
Надбавки / Zuschläge			
Дополнительные сборы / Nebengebühren			
Прочие / Sonstiges			
Итого к оплате / Zu zahlende Ges.			

14 Возврат / Rückerstattung

15 Условия оплаты / Frachtzahlungsanweisungen
франко / Frei
нефранко / Unfrei

20 Особые согласованные условия / Besondere Vereinbarungen

21 Составлена в / Ausgefertigt in — Дата / Datum — г. / m — 20

22 Прибытие под погрузку / Ankunft für Einladung — час / Uhr — мин. / Min.
Убытие / Abfahrt — час / Uhr — мин. / Min.
Подпись и штамп отправителя / Unterschrift und Stempel des Absenders

23 Путевой лист № ____ от «___» ____ 20
Фамилии водителей
Подпись и штамп перевозчика / Unterschrift und Stempel des Frachtführers

24 Груз получен / Gut empfangen — Дата / Datum — am «___» ____ 20
Прибытие под разгрузку / Ankunft für Ausladung — час / Uhr — мин. / Min.
Убытие / Abfahrt — час / Uhr — мин. / Min.
Подпись и штамп получателя / Unterschrift und Stempel des Empfängers

25 Регистрац. номер/Amtl. Kennzeichen Тягач/Kfz	Полуприцеп/Anhänger	26 Тягач/Kfz	Полуприцеп/Anhänger	27 Тариф 1 за 1 км.	Тарифное расстояние	% за испол. тягача / п / пр.	Поясной коэфф.	Прочие доплаты	Сумма

28	Тарифное расстояние, км	Схема	Тарифный вес, т	Тариф за 1 т	Надбавки	Скидки	Прочие доплаты	К оплате
Тариф II								

Отчисления
Оплачено заказчиком
К оплате

29								
Тариф III								

Валюта | Код плательщика

При перевозке опасного груза указывать, кроме возможного разрешения класс, цифру, а также, в случае необходимости, букву опасного груза.
Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Beschriftung auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe.

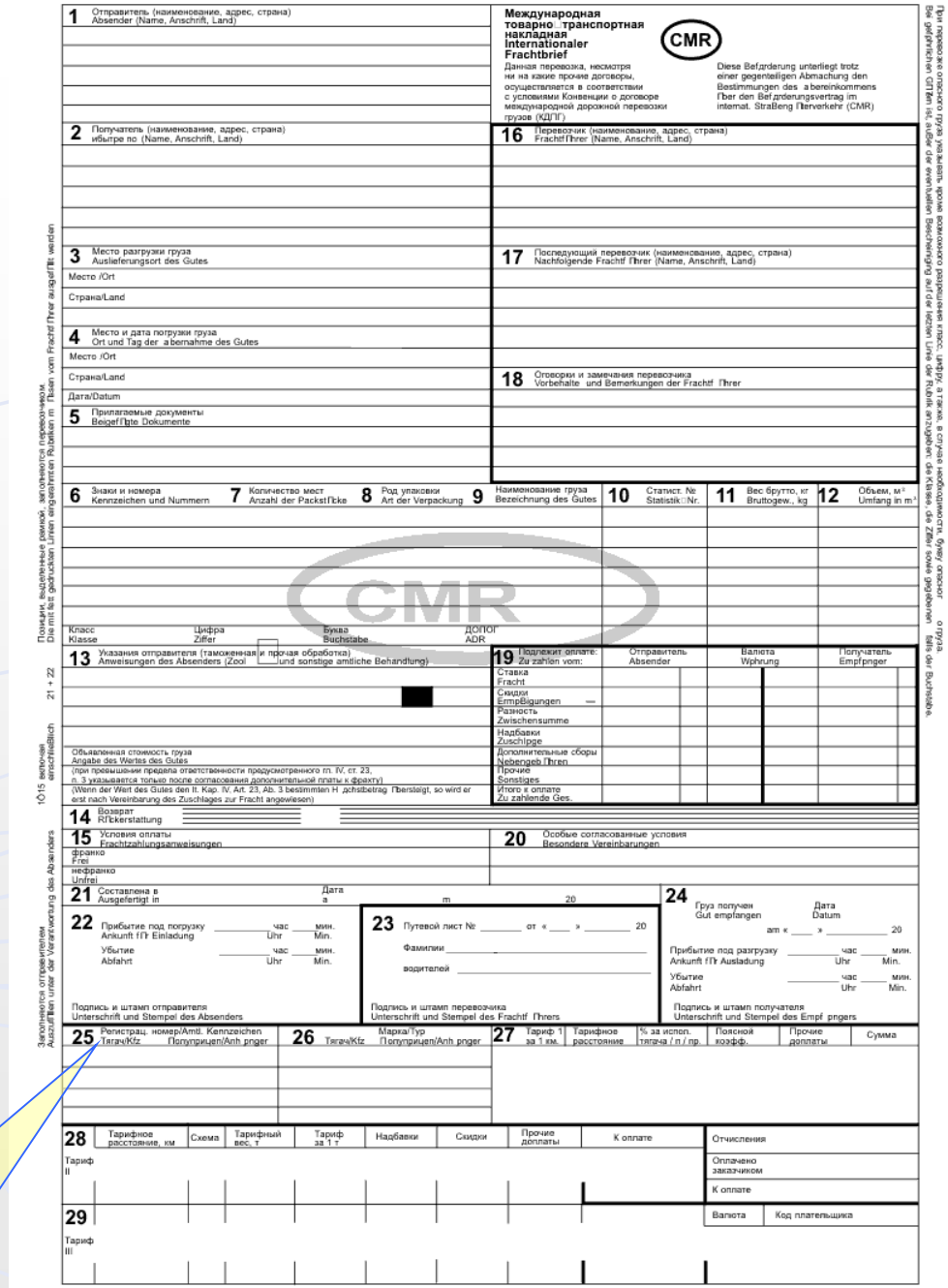
Позиции, выделенные рамкой, заполняются перевозчиком
Die mit fett gestrichelten Linien eingefassten Positionen im Feld vom Frachtführer auszufüllen werden

1015 включая / einschließlich 21 + 22

Заполняются отправителем
Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

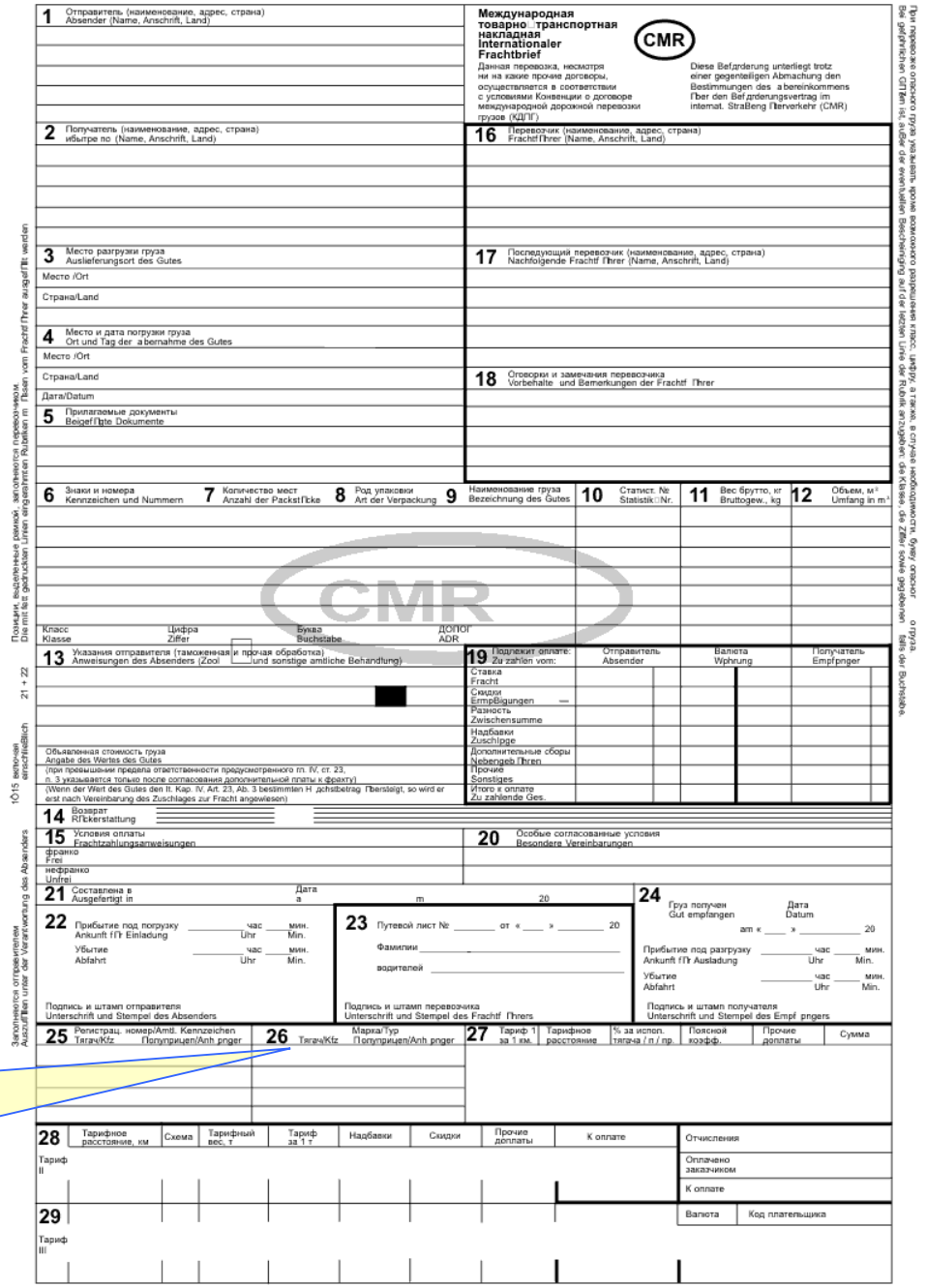
Графа 24 «Груз получен»
Для штампа или печати получателя груза.
При выгрузке на СВХ указать количество мест, дату выгрузки и фамилию и подпись лица, ответственного за выгрузку.

IRIC logistics



Графа 25 «Регистрационный номер тягач/полуприцеп» Указать государственный номер регистрации транспортного средства.

IRIC logistics



Международная товарно-транспортная накладная
Internationaler Frachtbrief
CMR

Данная перевозка, несмотря ни на какие прочие договоры, осуществляется в соответствии с условиями Конвенции о договоре международной дорожной перевозки грузов (КДПГ)

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internat. Straßenverkehr (CMR)

1 Отправитель (наименование, адрес, страна) / Absender (Name, Anschrift, Land)

2 Получатель (наименование, адрес, страна) / Übernehmer (Name, Anschrift, Land)

3 Место разгрузки груза / Auslieferungsort des Gutes
Место / Ort
Страна / Land

4 Место и дата погрузки груза / Ort und Tag der Übernahme des Gutes
Место / Ort
Страна / Land
Дата / Datum

5 Прилагаемые документы / Beigefügte Dokumente

16 Перевозчик (наименование, адрес, страна) / Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

17 Последующий перевозчик (наименование, адрес, страна) / Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

18 Оговорки и замечания перевозчика / Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer

Позиции, выделенные рамкой, заполняются перевозчиком / Die mit fett gestrichelten Linien eingerahmten Positionen im Feldern vom Frachtführer auszufüllen werden

6 Знаки и номера / Kennzeichen und Nummern	7 Количество мест / Anzahl der Packstücke	8 Род упаковки / Art der Verpackung	9 Наименование груза / Bezeichnung des Gutes	10 Статист. № / Statistik-Nr.	11 Вес брутто, кг / Bruttogew., kg	12 Объем, м³ / Umfang in m³

Класс / Klasse — Цифра / Ziffer — Буква / Buchstabe — ДОПОГ / ADR

13 Указания отправителя (таможенная и прочая обработка) / Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)

Объявленная стоимость груза / Angabe des Wertes des Gutes
(при превышении предела ответственности предусмотренного п. IV, ст. 23, п. 3 указывается только после согласования дополнительной платы к фрахту)
(Wenn der Wert des Gutes den lt. Kap. IV, Art. 23, Ab. 3 bestimmten Höchstbetrag überteigt, so wird er erst nach Vereinbarung des Zuschlages zur Fracht angewiesen)

19 Подлежит оплате: / Zu zahlen vom:

	Отправитель / Absender	Валюта / Währung	Получатель / Empfänger
Ставка / Fracht			
Скидки / Ermäßigungen			
Разность / Zwischensumme			
Надбавки / Zuschläge			
Дополнительные сборы / Nebengebühren			
Прочие / Sonstiges			
Итого к оплате / Zu zahlende Ges.			

14 Возврат / Rückerstattung

15 Условия оплаты / Frachtzahlungsanweisungen
франко / Frei
нефранко / Unfrei

20 Особые согласованные условия / Besondere Vereinbarungen

Заполняется отправителем / Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders

21 Составлена в / Ausgefertigt in — Дата / a — m — 20

22 Прибытие под погрузку / Ankunft für Einladung — час / Uhr — мин. / Min.
Убытие / Abfahrt — час / Uhr — мин. / Min.
Подпись и штамп отправителя / Unterschrift und Stempel des Absenders

23 Путевой лист № ____ от «___» ____ 20
Фамилии водителей
Подпись и штамп перевозчика / Unterschrift und Stempel des Frachtführers

24 Груз получен / Gut empfangen — Дата / Datum — am «___» ____ 20
Прибытие под разгрузку / Ankunft für Ausladung — час / Uhr — мин. / Min.
Убытие / Abfahrt — час / Uhr — мин. / Min.
Подпись и штамп получателя / Unterschrift und Stempel des Empfängers

25 Регистрац. номер/Amtl. Kennzeichen Тягач/Kfz	Полуприцеп/Anhänger	26 Тягач/Kfz	Марка/Typ Полуприцеп/Anhänger	27 Тариф 1 за 1 км.	Тарифное расстояние	% за испол. тягача / п / пр.	Поясной коэфф.	Прочие доплаты	Сумма

28	Тарифное расстояние, км	Схема	Тарифный вес, т	Тариф за 1 т	Надбавки	Скидки	Прочие доплаты	К оплате
Тариф II								
29								
Тариф III								

Отчисления
Оплачено заказчиком
К оплате
Валюта | Код плательщика

При перевозке опасного груза указать, кроме возможного разрешения класс, цифру, а также, в случае необходимости, букву опасного груза. Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Bescheinigung auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenen falls der Buchstabe.

Графа **26** «марка/тур»
Указать марку тягача и полуприцепа транспортного средства.

IRIC logistics

Международная товарно-транспортная накладная
Internationaler Frachtbrief
CMR

Данная перевозка, несмотря ни на какие прочие договоры, осуществляется в соответствии с условиями Конвенции о договоре международной дорожной перевозки грузов (КДПГ)

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internat. Straßenverkehr (CMR)

При перевозке опасного груза указывать, кроме возможного разрешения класс, цифру, а также, в случае необходимости, букву опасног... отгруза.
Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Bescheinigung auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenen falls der Buchstabe.

1 Отправитель (наименование, адрес, страна)
Absender (Name, Anschrift, Land)

2 Получатель (наименование, адрес, страна)
Empfänger (Name, Anschrift, Land)

3 Место разгрузки груза
Auslieferungsort des Gutes
Место /Ort
Страна/Land

4 Место и дата погрузки груза
Ort und Tag der Übernahme des Gutes
Место /Ort
Страна/Land
Дата/Datum

5 Прилагаемые документы
Beigefügte Dokumente

16 Перевозчик (наименование, адрес, страна)
Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

17 Последующий перевозчик (наименование, адрес, страна)
Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

18 Оговорки и замечания перевозчика
Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer

Позиции, выделенные рамкой, заполняются перевозчиком
Die mit fett gestrichelten Linien eingefassten Positionen im Feldern vom Frachtführer auszufüllen werden

6 Знаки и номера Kennzeichen und Nummern	**7** Количество мест Anzahl der Packstücke	**8** Род упаковки Art der Verpackung	**9** Наименование груза Bezeichnung des Gutes	**10** Статист. № Statistik-Nr.	**11** Вес брутто, кг Bruttogew., kg	**12** Объем, м³ Umfang in m³

Класс Klasse | Цифра Ziffer | Буква Buchstabe | ДОПОГ ADR

13 Указания отправителя (таможенная и прочая обработка)
Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)

19 Подлежит оплате: Zu zahlen vom:

	Отправитель Absender	Валюта Währung	Получатель Empfänger
Ставка Fracht			
Скидки Ermäßigungen —			
Разность Zwischensumme			
Надбавки Zuschläge			
Дополнительные сборы Nebengebühren			
Прочие Sonstiges			
Итого к оплате Zu zahlende Ges.			

Объявленная стоимость груза
Angabe des Wertes des Gutes
(при превышении предела ответственности предусмотренного п. IV, ст. 23, п. 3 указывается только после согласования дополнительной платы к фрахту)
(Wenn der Wert des Gutes den lt. Kap. IV, Art. 23, Ab. 3 bestimmten Höchstbetrag überteigt, so wird er erst nach Vereinbarung des Zuschlages zur Fracht angewiesen)

14 Возврат
Rückerstattung

15 Условия оплаты
Frachtzahlungsanweisungen
франко
Frei
нефранко
Unfrei

20 Особые согласованные условия
Besondere Vereinbarungen

21 Составлена в
Ausgefertigt in
Дата
a m 20

22 Прибытие под погрузку
Ankunft für Einladung
час мин. Uhr Min.
Убытие
Abfahrt
час мин. Uhr Min.
Подпись и штамп отправителя
Unterschrift und Stempel des Absenders

23 Путевой лист № от « » 20
Фамилии
водителей
Подпись и штамп перевозчика
Unterschrift und Stempel des Frachtführers

24 Груз получен
Gut empfangen
Дата
Datum
am « » 20
Прибытие под разгрузку
Ankunft für Ausladung
час мин. Uhr Min.
Убытие
Abfahrt
час мин. Uhr Min.
Подпись и штамп получателя
Unterschrift und Stempel des Empfängers

Заполняется отправителем
Ausgefüllen unter der Verantwortung des Absenders

25 Регистрац. номер/Amtl. Kennzeichen Тягач/Kfz	Полуприцеп/Anhänger	**26** Тягач/Kfz	Марка/Typ Полуприцеп/Anhänger	**27** Тариф 1 за 1 км.	Тарифное расстояние	% за испол. тягача / п / пр.	Поясной коэфф.	Прочие доплаты	Сумма

28 Тарифное расстояние, км	Схема	Тарифный вес, т	Тариф за 1 т	Надбавки	Скидки	Прочие доплаты	К оплате
Тариф II							
29 Тариф III							

Отчисления
Оплачено заказчиком
К оплате
Валюта | Код плательщика

Графы **27, 28, 29,** заполняются перед передачей CMR в расчетный отдел